

**Dreame Mini**  
**High-Speed Hair Dryer**  
User Manual

**DREAME**

|            |                               |     |
|------------|-------------------------------|-----|
| <b>EN</b>  | User Manual.....              | 001 |
| <b>DE</b>  | Benutzerhandbuch .....        | 010 |
| <b>FR</b>  | Manuel d'utilisation .....    | 019 |
| <b>IT</b>  | Manuale dell'utente .....     | 028 |
| <b>ES</b>  | Manual de usuario .....       | 037 |
| <b>NL</b>  | Gebruikershandleiding.....    | 046 |
| <b>RU</b>  | Руководство пользователя..... | 055 |
| <b>NO</b>  | Brukerhåndbok .....           | 064 |
| <b>SV</b>  | Användarhandbok.....          | 073 |
| <b>FI</b>  | Käyttöohje.....               | 082 |
| <b>DK</b>  | Brugermanual.....             | 091 |
| <b>PL</b>  | Instrukcja obsługi.....       | 100 |
| <b>TR</b>  | Kullanıcı Kılavuzu .....      | 109 |
| <b>TH</b>  | คู่มือการใช้งาน.....          | 118 |
| <b>VN</b>  | Hướng Dẫn Sử Dụng.....        | 127 |
| <b>ID</b>  | Panduan Pengguna .....        | 136 |
| <b>HE</b>  | מדריך למשתמש .....            | 145 |
| <b>AR</b>  | دليل المستخدم .....           | 154 |
| <b>KO</b>  | 사용 설명서 .....                  | 163 |
| <b>PT</b>  | Manual do utilizador .....    | 172 |
| <b>GR</b>  | Εγχειρίδιο χρήστη.....        | 181 |
| <b>BM</b>  | Manual Pengguna .....         | 190 |
| <b>FIL</b> | Manwal ng Gumagamit.....      | 199 |

|           |                                   |     |
|-----------|-----------------------------------|-----|
| <b>CZ</b> | Uživatelská příručka .....        | 208 |
| <b>SK</b> | Používateľská príručka .....      | 217 |
| <b>RO</b> | Manual de utilizare .....         | 226 |
| <b>HU</b> | Használati útmutató .....         | 235 |
| <b>LV</b> | Lietotāja rokasgrāmata .....      | 244 |
| <b>LT</b> | Naudotojo vadovas .....           | 253 |
| <b>ET</b> | Kasutusjuhend .....               | 262 |
| <b>SL</b> | Uporabniški priročnik .....       | 271 |
| <b>BG</b> | Ръководство за потребителя .....  | 280 |
| <b>SR</b> | Uputstvo za upotrebu .....        | 289 |
| <b>KZ</b> | Пайдаланушы нұсқаулығы .....      | 298 |
| <b>UZ</b> | Foydalanuvchi qoʻllanmasi .....   | 307 |
| <b>UA</b> | Посібник користувача .....        | 316 |
| <b>GE</b> | მომხმარებლის სახელმძღვანელო ..... | 325 |

# WARNING

To avoid accidental injury caused by electric shock or fire due to improper use, please read the user manual carefully before use and keep it for future reference. For Household Use Only.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not immerse the hair dryer in water or other liquid as it contains electrical components. If the hair dryer falls into water, unplug it immediately and do not continue to use it even after it is dry.
- When using the hair dryer in a bathroom, unplug it after use, as it poses a danger when near to water even if turned off.
- **CAUTION:** To avoid any dangers arising from the thermal protector falsely resetting, the hair dryer cannot be powered by a switched external power supply, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly turned on and off by a common component.



- **WARNING** : Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.



- Do not block the air inlet or outlet vents to avoid danger.
- Prevent hair from getting caught in the air inlet vent when in use to avoid danger.
- Do not touch hot surfaces such as the air outlet vent during use and shortly after turning it off to avoid burns.
- Do not touch the plug or any part of the hair dryer with wet hands to prevent electric shock.
- Make sure the hair dryer is unplugged when not in use as well as prior to performing any maintenance or repairs.
- Do not coil or tie the power cord when storing the hair dryer to avoid damaging the power cord.
- Allow appliance to cool down before storing.
- Keep the power cord away from heat sources and places that may damage its protective capability.
- Do not use the hair dryer in places where aerosol (spray) products are used or where there are flammables.
- Do not use the hair dryer for purposes other than drying hair, such as drying clothes or other items.
- Please use the hair dryer according to the rated power supply. Do not use plug adapters or voltage converters to avoid danger.
- If the hair dryer is not working properly, please contact the manufacturer for repair. Do not disassemble it yourself.
- For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

# Product Features

Dreame Mini High-Speed Hair Dryer incorporates a constant-temperature airflow system with high-speed brushless motor and negative ion hair care technology. Meticulously designed by the Dreame Aerodynamics Laboratory, it fulfills your personal hair-drying and hair-care needs.

## High-Speed Brushless Motor

Equipped with a high-speed brushless motor, it generates a powerful, hair-friendly airflow instantly to dry hair rapidly.

## Negative Ion Hair Care Technology

The built-in negative ion generator releases negative ions to neutralize positive charges in hair, reducing static buildup and preventing frizz.

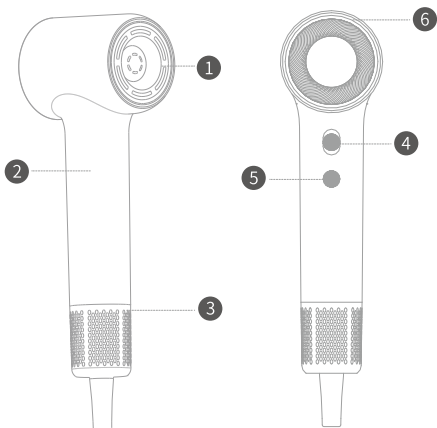
## Vertical Motor Positioning Structure

The vertically positioned motor within the handle lowers the device's center of gravity, ensuring comfortable and balanced handling.

## Noise Reduction Design

Through motor optimization, sharp high-frequency noises are modulated to frequencies beyond human perception. Combined with motor dynamic balancing and sound-absorbing cotton integration, noise is further minimized for an enhanced user experience.

# EN Product Introduction



- 1 Air Outlet
- 2 Handle
- 3 Removable Airflow Filter
- 4 Switch / Speed Settings
- 5 Function Button
- 6 Indicator Ring

Do not use the hair dryer with the airflow filter removed to avoid danger.



The symbol on the body of the appliance indicates "Do not use while bathing or showering."

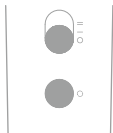
The illustrations of products, attachments, user interfaces, etc. in the manual are schematic diagrams and for reference only. Due to product updating and upgrading, the actual product may differ slightly from the schematic diagram. Please refer to the actual product.

# Switch Function

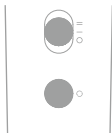
## Switch / Speed Settings

Push the button up and down to quickly switch between two speeds.

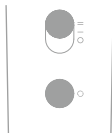
Before connecting the power plug, make sure the switch button is in the off position.



Power off (○)



Low Speed (—)



High Speed (=)

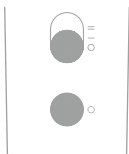
## Function Button/Mode Switching

After powering on, short press the Function Button to switch modes, as detailed in the table below:

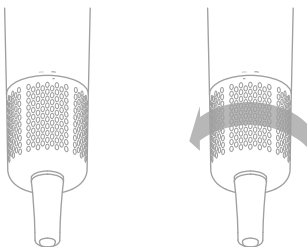
| Mode              | Button Control | Rear Cover LED Color | Color Indicator | Effect                                                           |
|-------------------|----------------|----------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------|
| Cold Air          | Short Press    | Blue                 |                 | Natural cold air output, suitable for hair styling.              |
| Gentle hot wind   |                | Yellow               |                 | Ideal drying temperature to prevent overheating and hair damage. |
| Hot               |                | Red                  |                 | Suitable for quickly drying wet hair.                            |
| Hot & Cold Cycles |                | Red to Blue Gradient |                 | Alternating between hot air (3s) and cool air (2s)               |
| Child Mode        | Long Press     | Green                |                 | Gentle low-temperature airflow for delicate children's hair.     |

# Cleaning and maintenance

- ⚠ The filter screen requires regular cleaning and maintenance to prevent debris clogging and ensure smooth airflow.

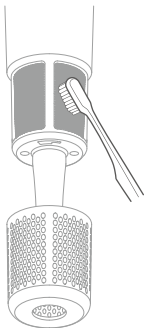


- The airflow filter is fixed by a buckle. Firmly hold the handle, then rotate and slide downward to open the protective cover.

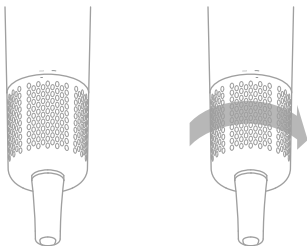


- ⚠ Do not wash the stainless steel screen with water as this may cause malfunction.

- Use a dry, lint-free cloth, soft brush, or toothbrush to remove any attached substances from the airflow filter and stainless steel filter surface.



- After cleaning is completed, rotate and slide the protective cover upward to close it securely.



## EN Basic Parameters

|                    |                                   |
|--------------------|-----------------------------------|
| Product name       | Dreame Mini High-Speed Hair Dryer |
| Product model      | AHG11A                            |
| Rated Voltage      | 220-240V~                         |
| Rated Frequency    | 50/60Hz                           |
| Rated Power        | 1200W                             |
| Product dimensions | 221×78×62.3 mm                    |

## Dreame Mini High-Speed Hair Dryer Performance Malfunctions

| Name                              | Performance Malfunctions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame Mini High-Speed Hair Dryer | <ol style="list-style-type: none"><li>1. The power switch fails.</li><li>2. Cold air is blown in the hot wind mode.</li><li>3. The indicator is off, but the product is working properly.</li><li>4. No cold/warm/hot/hot &amp; cold cycle air during product operation.</li><li>5. The product turns red internally and emits smoke during operation.</li></ol> |

## EU Declaration of Conformity

---



We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., here by, declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreame-tech.com>

## WEEE Disposal and Recycling Information

---



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

## DE WARNUNG

Um versehentlichen Verletzungen durch Stromschläge oder Brände vorzubeugen, die durch unsachgemäße Handhabung des Geräts entstehen können, lesen Sie das Benutzerhandbuch vor Gebrauch aufmerksam durch und bewahren Sie es für eine spätere Verwendung auf. Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt vorgesehen.

- Dieses Gerät ist nicht dafür gemacht, von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und fehlendem Wissen verwendet zu werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder wurden von dieser Person über die Benutzung des Geräts aufgeklärt.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und fehlendem Wissen verwendet werden, solange sie beaufsichtigt werden oder wenn sie vorher über die richtige Verwendung des Geräts informiert wurden und die Risiken verstanden haben.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Tauchen Sie den Haartrockner nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, da er elektrische Komponenten enthält. Ziehen Sie den Netzstecker sofort aus der Steckdose, wenn der Haartrockner ins Wasser fällt. Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, auch wenn es wieder trocken ist.
- Ziehen Sie bei Verwendung des Haartrockners im Badezimmer nach Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose, da das Gerät in der Nähe von Wasser selbst ausgeschaltet eine Gefahr darstellen kann.
- **ACHTUNG:** Um Gefahren vorzubeugen, die durch ein fälschliches Zurücksetzen des Überhitzungsschutzes entstehen, kann der Haartrockner nicht über ein geschaltetes externes Netzteil, z. B. einen Timer, betrieben oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig mit einer gemeinsamen Komponente ein- und ausgeschaltet wird.



- **WARNUNG** : Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Behältern mit Wasser.



- Um Gefahren vorzubeugen, dürfen die Luftein- und -austrittsöffnungen nicht blockiert sein.
- Um Gefahren vorzubeugen, achten Sie bei Verwendung des Geräts bitte darauf, dass sich keine Haare in der Lufteintrittsöffnung verfangen.
- Berühren Sie während der Verwendung und kurz nach Ausschalten des Geräts keine heißen Oberflächen, wie z. B. die Luftaustrittsöffnung, um Verbrennungen vorzubeugen.
- Berühren Sie den Netzstecker oder den Haartrockner nicht mit nassen Händen, um Stromschläge vorzubeugen.
- Der Haartrockner muss vor jeglichen Wartungs- oder Reparaturarbeiten und wenn er nicht in Gebrauch ist, aus der Steckdose gezogen werden.
- Wickeln oder binden Sie das Netzkabel zur Aufbewahrung des Haartrockners nicht zusammen, um Schäden am Netzkabel vorzubeugen.
- Lassen Sie das Gerät vor der Aufbewahrung abkühlen.
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen und anderen Orten fern, die dessen Schutzeigenschaften beeinträchtigen könnten.
- Verwenden Sie keine Aerosol- oder Spray-Produkte sowie andere entflammable Stoffe in der Nähe des Haartrockners.
- Verwenden Sie den Haartrockner nur zum Trocknen Ihrer Haare und nicht zum Trocknen von Kleidung oder anderen Gegenständen.
- Bitte verwenden Sie den Haartrockner entsprechend der Nennleistung. Um Gefahren vorzubeugen, verwenden Sie bitte keine Steckeradapter oder Spannungswandler.
- Wenn der Haartrockner nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich zur Reparatur bitte an den Hersteller. Nehmen Sie das Gerät nicht selbst auseinander.
- Als zusätzlicher Schutz wird der Einbau einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von maximal 30 mA im Badezimmer empfohlen. Für Unterstützung wenden Sie sich an Ihren Installateur.

## DE Produktmerkmale

Der Dreame Mini High-Speed Hair Dryer überzeugt mit einem Luftstrom-System für eine konstante Temperatur, einem bürstenlosen Hochgeschwindigkeitsmotor und einer Haarpflege-Technologie mit negativen Ionen. Das Gerät wurde im Dreame Aerodynamics Laboratory mit größter Liebe zum Detail entwickelt und erfüllt alle Ihre persönlichen Anforderungen an das Haartrocknen und die Haarpflege.

### Bürstenloser Hochgeschwindigkeits-Motor

Mit seinem bürstenlosen Hochgeschwindigkeits-Motor erzeugt das Gerät augenblicklich einen kraftvollen, haarschonenden Luftstrom, der das Haar schnell trocknet.

### Haarpflege-Technologie mit negativen Ionen

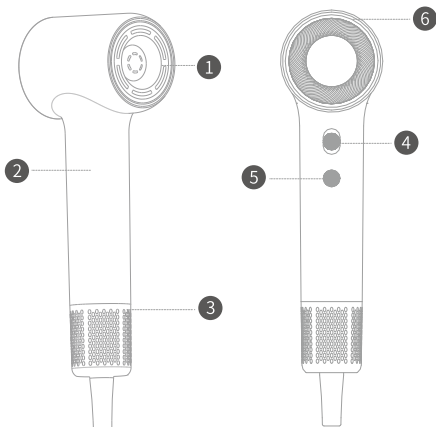
Der integrierte Negative-Ionen-Generator versorgt das Haar mit negativen Ionen, neutralisiert positive Ladungen, reduziert die statische Aufladung und beugt so Frizz vor.

### Vertikale Motorpositionierung

Der vertikal in den Griff integrierte Motor verlagert den Schwerpunkt des Geräts nach unten und garantiert so eine komfortable und ausbalancierte Handhabung.

### Design zur Geräuschreduzierung

Die Optimierung des Motors moduliert störende hochfrequente Geräusche in Frequenzen, die außerhalb des menschlichen Wahrnehmungsbereichs liegen. Zusammen mit der dynamischen Ausbalancierung des Motors und der integrierten schallabsorbierenden Baumwolle wird die Geräuschentwicklung weiter minimiert und das Benutzererlebnis optimiert.



1 Luftaustrittsöffnung

2 Griff

3 Abnehmbarer  
Luftstromfilter

Benutzen Sie den Haartrockner  
nicht mit abgenommenem  
Luftstromfilter, um eine mögliche  
Gefahr zu vermeiden.

4 Schalter /  
Geschwindig-  
keitsstufen

5 Funktionstaste

6 Anzeigering



Das Symbol auf dem Gehäuse des Geräts bedeutet „Nicht beim Baden oder  
Duschen verwenden“.

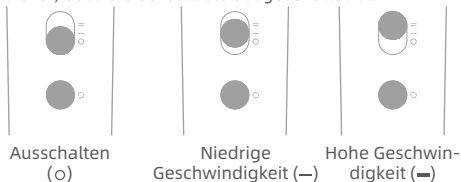
Die Abbildungen von Produkten, Aufsätzen, Benutzeroberflächen usw.  
im Benutzerhandbuch sind schematische Darstellungen und dienen nur  
als Referenz. Aufgrund von Produktaktualisierungen und -neuerungen  
kann das tatsächliche Produkt von den schematischen Darstellungen  
leicht abweichen. Bitte beziehen Sie sich auf das tatsächliche Produkt.

# DE Schalterfunktion

## Schalter / Geschwindigkeitsstufen

Drücken Sie die Taste nach oben und unten, um schnell zwischen zwei Geschwindigkeiten zu wechseln.

Bevor Sie den Netzstecker anschließen, stellen Sie sicher, dass die Schalttaste ausgeschaltet ist.

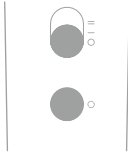


## Funktionstaste/Modusumschaltung

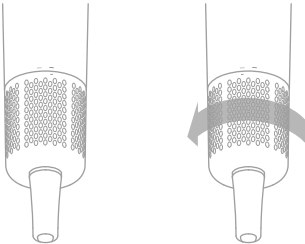
Drücken Sie nach dem Einschalten kurz auf die Funktionstaste, um zwischen den Modi umzuschalten, wie in der folgenden Tabelle beschrieben:

| Modus                | Tasten-<br>steuer-<br>ung | LED-Farbe<br>der hinteren<br>Abdeckung | Farban-<br>zeige | Effekt                                                                       |
|----------------------|---------------------------|----------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Kaltluft             | Kurz<br>drü-<br>cken      | Blau                                   |                  | Natürliche Kaltluftabgabe, geeignet zum Stylen der Haare.                    |
| Schonend heiße Luft  |                           | Gelb                                   |                  | Ideale Temperatur zum Trocknen, um Überhitzung und Haarschäden zu vermeiden. |
| Warmluft             |                           | Rot                                    |                  | Geeignet zum schnellen Trocknen nasser Haare.                                |
| Warm-/Kaltluftzyklus |                           | Rot-Blau-Verlauf                       |                  | Wechsel zwischen Warmluft (3 Sek.) und Kaltluft (2 Sek.)                     |
| Modus für Kinder     | Langes Haar               | Grün                                   |                  | Sanfter Niedertemperatur-Luftstrom für empfindliches Kinderhaar.             |

- ⚠ Das Filtersieb muss regelmäßig gereinigt und gewartet werden, damit es nicht durch Ablagerungen verstopft und ein reibungsloser Luftstrom gewährleistet ist.

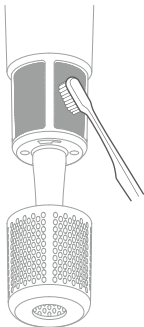


- Der Luftstromfilter ist mit einer Schnalle befestigt. Halten Sie den Griff gut fest, dann drehen Sie ihn und lassen ihn nach unten gleiten, um die Schutzabdeckung zu öffnen.

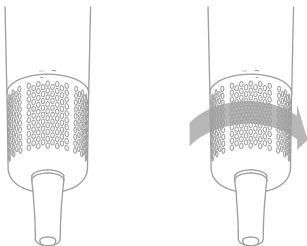


- ⚠ Den Edelstahlfilter bitte nicht mit Wasser abwaschen, da dies Fehlfunktionen verursachen kann.

- Sie können anhaftenden Substanzen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch, einer weichen Bürste oder einer Zahnbürste vom Luftstromfilter und der Edelstahloberfläche des Filters entfernen.



- Nach dem Abschluss der Reinigung drehen Sie die Schutzabdeckung und schieben sie wieder nach oben, um sie sicher zu verschließen.



|                    |                                   |
|--------------------|-----------------------------------|
| Produktbezeichnung | Dreame Mini High-Speed Hair Dryer |
| Produktmodell      | AHG11A                            |
| Nennspannung       | 220-240V~                         |
| Nennfrequenz       | 50/60Hz                           |
| Nennleistung       | 1200W                             |
| Abmessungen        | 221×78×62,3 mm                    |

## Dreame Mini High-Speed Hair Dryer – Funktionsstörungen

| Bezeichnung                       | Fehler                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame Mini High-Speed Hair Dryer | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Der Netzschalter fällt aus.</li><li>2. Die Luft bleibt kalt im Heißluft-Modus.</li><li>3. Die Anzeige ist aus, aber das Produkt funktioniert ordnungsgemäß.</li><li>4. Keine Kaltluft/Warmluft/Heißluft/kein Warm-/Kaltluftzyklus während des Betriebs.</li><li>5. Das Gerät wird innen rot und gibt während des Betriebs Rauch ab.</li></ol> |

# DE EU-Konformitätserklärung

---



Wir, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., erklären hiermit, dass dieses Gerät die geltenden Richtlinien und europäischen Normen sowie deren Änderungen erfüllt. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse:  
<https://global.dreametech.com>

## WEEE-Informationen zu Entsorgung und Recycling

---



Bei allen Produkten mit diesem Symbol handelt es sich um Elektro- und Elektronikaltgeräte (gemäß WEEE-Richtlinie 2012/19/EU), die nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Bringen Sie Ihre Altgeräte stattdessen zu einer entsprechenden Recyclingstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, um die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Diese Sammelstellen sind von der Regierung oder den örtlichen Behörden ausgewiesen. Mit einer ordnungsgemäßen Entsorgung und Wiederverwertung können mögliche negative Folgen für Umwelt und Gesundheit vermieden werden. Für weitere Informationen zu den Standorten oder den Abgabebedingungen der Sammelstellen wenden Sie sich bitte an den Betreiber oder die örtlichen Behörden.

Pour éviter toute blessure accidentelle causée par un choc électrique ou un incendie dû à une utilisation inappropriée, veuillez lire attentivement le manuel avant toute utilisation et le conserver afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Pour un usage ménager uniquement.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou aient reçu des instructions concernant la sécurité d'utilisation de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le faire remplacer par le fabricant, son agent d'entretien ou des personnes ayant les mêmes qualifications afin d'éviter tout risque.
- Ne plongez pas le sèche-cheveux dans l'eau ou tout autre liquide car il contient des composants électriques. En cas de chute du sèche-cheveux dans l'eau, débranchez-le immédiatement et cessez de vous en servir, même une fois sec.
- Lorsque vous utilisez le sèche-cheveux dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation, car il présente un danger à proximité de l'eau, même s'il est éteint.
- **MISE EN GARDE:** pour éviter tout risque lié à une réinitialisation incorrecte de la protection thermique, le sèche-cheveux ne peut pas être alimenté par une alimentation externe commutée, telle qu'un minuteur, ou connecté à un circuit régulièrement mis sous tension et hors tension par un composant commun.



- **AVERTISSEMENT** : n'utilisez pas cet appareil à côté d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.



- Pour éviter tout danger, n'obstruez pas les orifices d'entrée ou de sortie d'air.
- Pour éviter tout danger durant l'utilisation, évitez que des cheveux ne se coincent dans l'orifice d'entrée d'air.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes telles que l'orifice de sortie d'air pendant l'utilisation et immédiatement après l'avoir éteint pour éviter toute brûlure.
- Ne touchez pas la fiche d'alimentation ou toute partie du sèche-cheveux avec des mains mouillées pour éviter tout risque d'électrocution.
- Assurez-vous que le sèche-cheveux est débranché lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération d'entretien ou de réparation.
- N'enroulez pas et ne nouez pas le cordon d'alimentation lorsque vous rangez le sèche-cheveux afin de ne pas l'endommager.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.
- Gardez le cordon d'alimentation à l'écart des sources de chaleur et des endroits susceptibles d'endommager sa fonction de protection.
- N'utilisez pas le sèche-cheveux dans des endroits où des produits en aérosol (spray) sont utilisés ou dans on trouve des sources inflammables.
- N'utilisez pas le sèche-cheveux à d'autres fins que le séchage des cheveux (séchage de vêtements ou d'autres objets, notamment).
- Veuillez utiliser le sèche-cheveux conformément à la puissance nominale. N'utilisez pas d'adaptateurs de prise ou de convertisseurs de tension pour éviter tout danger.
- Si le sèche-cheveux ne fonctionne pas correctement, contactez le fabricant pour réparation. Ne le démontez pas vous-même.
- Pour une meilleure protection, il est conseillé d'installer sur le circuit électrique alimentant la salle de bains un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) dont le courant résiduel nominal de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA. Demandez conseil à votre installateur.

# Caractéristiques du produit

FR

Le Dreame Mini High-Speed Hair Dryer est équipé d'un système de débit d'air à température constante avec un moteur sans balais à grande vitesse et une technologie de soin capillaire aux ions négatifs. Conçu avec soin par le laboratoire d'aérodynamique Dreame, il répond à vos besoins personnels en matière de séchage et de soin des cheveux.

## Moteur sans balais à grande vitesse

Équipé d'un moteur sans balais à grande vitesse, il génère un puissant débit d'air instantané pour sécher les cheveux rapidement sans les abimer.

## Technologie de soin capillaire aux ions négatifs

Le générateur d'ions négatifs intégrés libère des ions négatifs pour neutraliser les charges positives dans les cheveux, réduisant l'accumulation d'électricité statique, empêchant les cheveux de friser.

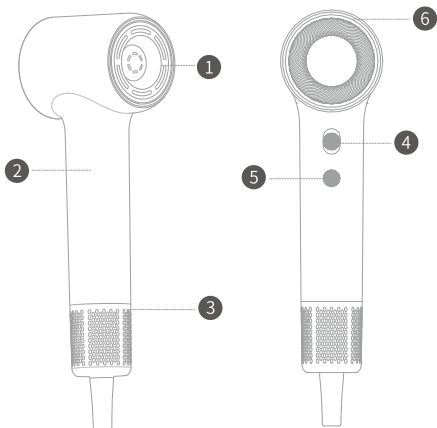
## Placement vertical du moteur

Le moteur positionné à la verticale dans la poignée abaisse le centre de gravité de l'appareil, garantissant une prise en main équilibrée et confortable.

## Conception de réduction du bruit

La conception optimisée du moteur permet de réduire les hautes fréquences désagréables en les modulant en fréquences imperceptibles à l'oreille humaine. L'équilibrage dynamique et l'ajout de coton insonorisant réduisent les niveaux de bruit pour une meilleure expérience d'utilisation.

## FR Présentation du produit



**1** Sortie d'air

**2** Poignée

**3** Filtre de débit d'air amovible

N'utilisez pas le sèche-cheveux sans le filtre à air pour éviter tout danger.

**4** Commutateur / Réglages de la vitesse

**5** Bouton de fonction

**6** Anneau indicateur



Le symbole sur le corps de l'appareil indique « Ne pas utiliser pendant le bain ou la douche. »

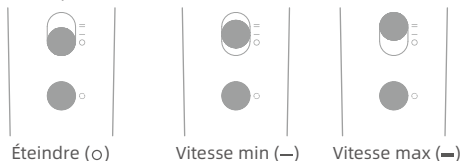
Les illustrations des produits, accessoires, interfaces utilisateur, etc. qui figurent dans le manuel sont des schémas fournis à titre de référence uniquement. En raison des mises à jour et améliorations des produits, le produit actuel peut sensiblement varier par rapport aux illustrations. Veuillez vous reporter au produit.

# Interrupteur

## Commutateur/Paramètres de vitesse

Poussez le bouton vers le haut et vers le bas pour basculer rapidement entre deux vitesses.

Avant de connecter la prise, vérifiez que l'interrupteur est en position éteinte.



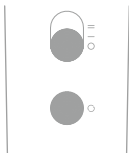
## Bouton de fonction/Sélection de mode

Après la mise sous tension, appuyez brièvement sur le bouton de fonction pour sélectionner un mode, comme indiqué dans le tableau ci-dessous :

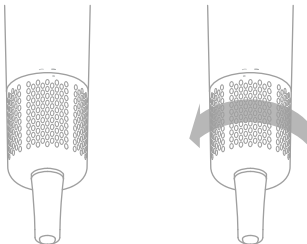
| Mode                  | Com-<br>mande<br>du<br>bouton | Couleur de la<br>LED du<br>couvercle<br>arrière | Indica-<br>teur de<br>couleur                                                       | Effet                                                                                 |
|-----------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Air froid             | Short<br>Press                | Bleu                                            |  | Sortie d'air froid naturel, adaptée pour la coiffure.                                 |
| Soufflage chaud léger |                               | Jaune                                           |  | Température de séchage idéale pour éviter de surchauffer et d'endommager les cheveux. |
| Chaud                 |                               | Rouge                                           |  | Convient pour sécher rapidement les cheveux mouillés.                                 |
| Cycles chaud et froid |                               | Dégradé de rouge à bleu                         |  | Alternance entre air chaud (3 secondes) et air froid (2 secondes)                     |
| Mode enfant           | Appui<br>prolon-<br>gé        | Vert                                            |  | Débit d'air doux à basse température pour les cheveux délicats des enfants.           |

## FR Nettoyage et entretien

- ⚠ Le tamis filtrant nécessite un nettoyage et un entretien réguliers pour éviter qu'il soit obstrué et assurer une circulation d'air fluide.

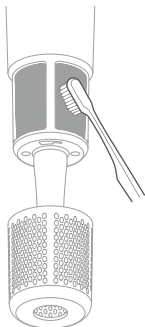


- Le filtre à air est fixé par une boucle. Tenez fermement la poignée puis faites tourner et glisser vers le bas pour ouvrir le couvercle de protection.

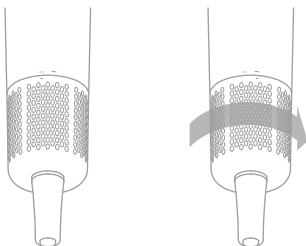


- ⚠ Ne lavez pas le tamis en acier inoxydable avec de l'eau car cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux, une brosse douce ou une brosse à dents pour éliminer les débris du filtre du débit d'air et de la surface du filtre en acier inoxydable.



- Une fois le nettoyage terminé, faites pivoter et glisser le couvercle de protection vers le haut pour le fixer.



## FR Paramètres de base

|                       |                                   |
|-----------------------|-----------------------------------|
| Nom du produit        | Dreame Mini High-Speed Hair Dryer |
| Modèle du produit     | AHG11A                            |
| Tension nominale      | 220-240V~                         |
| Fréquence nominale    | 50/60Hz                           |
| Puissance nominale    | 1200W                             |
| Dimensions du produit | 221 × 78 × 62,3 mm                |

## Dysfonctionnements des performances du Dreame Mini High-Speed Hair Dryer

| Nom                               | Problèmes de fonctionnement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame Mini High-Speed Hair Dryer | <ol style="list-style-type: none"><li>1. L'interrupteur ne fonctionne pas.</li><li>2. De l'air froid est soufflé en mode air chaud.</li><li>3. L'indicateur est éteint, mais le produit fonctionne correctement.</li><li>4. Pas d'air froid/tiède/chaud/cycle chaud et froid pendant le fonctionnement du produit.</li><li>5. Le produit devient rouge à l'intérieur et émet de la fumée pendant le fonctionnement.</li></ol> |

# Déclaration de conformité de l'UE

FR



Nous, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., déclarons par la présente que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes en vigueur, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://global.dreameotech.com>

## Informations relatives à la mise au rebut et au recyclage des DEEE



Tous les produits portant ce symbole sont des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE selon la directive 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Il est préférable de veiller à la protection de la santé humaine et de l'environnement en déposant vos équipements usagés dans un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, agréé par l'État ou les autorités locales. La conformité de la mise au rebut et du recyclage permet d'éviter les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine. Pour obtenir de plus amples informations sur la localisation de ces points de collecte, ainsi que sur leurs conditions d'utilisation, contactez l'installateur ou les autorités locales.

## IT AVVERTENZA

Per evitare lesioni accidentali causate da scosse elettriche o incendi dovuti a un uso improprio, leggi attentamente il manuale dell'utente prima dell'uso e conservalo per consultarlo eventualmente in seguito. Solo per uso domestico.

- L'apparecchio non è destinato a persone (inclusi bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, fatti salvi i casi in cui tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali, o prive di esperienza e conoscenze adeguate, a condizione che abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso.
- Adotta le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico dell'assistenza o da personale qualificato al fine di evitare situazioni pericolose.
- Non immergere l'asciugacapelli in acqua o in altri liquidi, poiché contiene componenti elettrici. Se l'asciugacapelli cade nell'acqua, scollegalo immediatamente e non utilizzarlo più, anche una volta asciutto.
- Se utilizzi l'asciugacapelli in bagno, scollegalo dopo l'uso, poiché potrebbe essere pericoloso in prossimità dell'acqua anche se spento.
- **ATTENZIONE:** per evitare pericoli derivanti dal ripristino errato della protezione termica, l'asciugacapelli non può essere alimentato da una fonte esterna commutata, ad esempio un timer, o collegato a un circuito che viene acceso e spento regolarmente da un componente comune.



- **AVVERTENZA** : non usare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.



- Per evitare pericoli, non bloccare le bocchette di ingresso e uscita dell'aria.
- Per evitare pericoli, fai attenzione affinché durante l'uso i capelli non si incastrino nella bocchetta di ingresso dell'aria.
- Non toccare le superfici calde come la bocchetta di uscita dell'aria durante l'uso e subito dopo aver spento il dispositivo, per evitare ustioni.
- Per evitare scosse elettriche, non toccare la spina di alimentazione né qualsiasi altra parte del prodotto con le mani bagnate.
- Assicurati che l'asciugacapelli sia scollegato dall'alimentazione quando non viene utilizzato e prima di eseguire interventi di manutenzione o riparazione.
- Quando conservi l'asciugacapelli, non avvolgere o legare il cavo di alimentazione, per evitare di danneggiarlo.
- Lascia raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.
- Tieni il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore e da altri luoghi che potrebbero comprometterne la protezione.
- Non usare l'asciugacapelli in ambienti in cui si utilizzano prodotti aerosol (spray) o in cui vi siano fonti infiammabili.
- Non utilizzare l'asciugacapelli per scopi diversi da quelli di asciugatura dei capelli, come ad esempio asciugare vestiti o altri oggetti.
- Usa l'asciugacapelli in base alla potenza nominale. Per evitare rischi, non utilizzare adattatori per spine o convertitori di tensione.
- Se l'asciugacapelli non funziona correttamente, contatta il produttore per la riparazione. Non smontare da te il prodotto.
- Per una maggiore protezione, si consiglia di installare un interruttore differenziale (RCD) avente corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA nel circuito elettrico che alimenta il bagno. Chiedi consiglio al tuo installatore.

## Caratteristiche del prodotto

Dreame Mini High-Speed Hair Dryer incorpora un sistema di flusso d'aria a temperatura costante con motore brushless ad alta velocità e tecnologia a ioni negativi per la cura dei capelli. Progettato con cura dal Dreame Aerodynamics Laboratory, soddisfa le tue esigenze personali di asciugatura e cura dei capelli.

### Motore brushless ad alta velocità

Dotato di un motore brushless ad alta velocità, genera un flusso d'aria potente e delicato che asciuga rapidamente i capelli.

### Cura personale grazie alla tecnologia degli ioni negativi

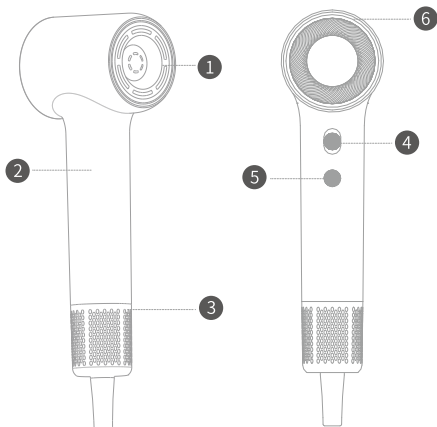
Il generatore di ioni negativi integrato rilascia ioni negativi per neutralizzare le cariche positive dei capelli, riducendo l'accumulo di elettricità statica e prevenendo l'effetto crespo.

### Struttura di posizionamento verticale del motore

Il motore posizionato verticalmente all'interno dell'impugnatura abbassa il baricentro del dispositivo, garantendo una maneggevolezza confortevole ed equilibrata.

### Progettato per la riduzione del rumore

Grazie all'ottimizzazione del motore, i rumori acuti ad alta frequenza vengono modulati a frequenze non percepibili dall'orecchio umano. In combinazione con il bilanciamento dinamico del motore e l'integrazione di cotone fonoassorbente, il rumore è ulteriormente ridotto al minimo per una migliore esperienza dell'utente.



1 Uscita dell'aria

2 Impugnatura

3 Filtro del getto d'aria rimovibile

Per evitare pericoli, non utilizzare l'asciugacapelli senza il filtro del getto d'aria.

4 Interruttore on-off/Impostazioni di velocità

5 Pulsante Funzione

6 Anello indicatore



Il simbolo sul corpo dell'apparecchio indica "Non utilizzare durante il bagno o la doccia".

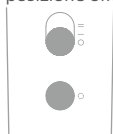
Le illustrazioni di prodotti, accessori, interfacce utente, ecc. contenute nel manuale sono schematiche e hanno puro valore di riferimento. Per via degli aggiornamenti e dei potenziamenti del prodotto, quello in vostro possesso potrebbe differire leggermente dallo schema riportato. Fare riferimento al prodotto effettivo.

## IT Funzione di commutazione

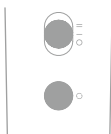
### Interruttore/Impostazioni di velocità

Spingere verso l'alto e verso il basso per passare rapidamente da una velocità all'altra.

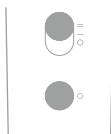
Prima di collegare la spina di alimentazione, accertarsi che il pulsante di accensione sia in posizione off.



Spegnimento  
(○)



Bassa velocità  
(-)



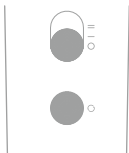
Alta velocità  
(=)

### Pulsante Funzione/Commutazione modalità

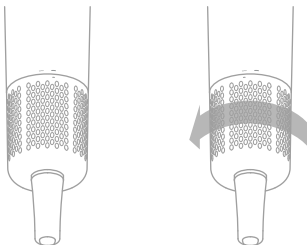
Dopo aver acceso il dispositivo, premere brevemente il pulsante Funzione per cambiare modalità, come illustrato nella tabella seguente:

| Modalità              | Controllo a pulsante | Colore LED copertura posteriore | Indicatore colorato | Effetto                                                                                 |
|-----------------------|----------------------|---------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Aria fredda           | Breve pressione      | Blu                             |                     | Uscita di aria fredda naturale, adatta per lo styling dei capelli.                      |
| Flusso d'aria tiepida |                      | Giallo                          |                     | Temperatura di asciugatura ideale per evitare il surriscaldamento e i danni ai capelli. |
| Calda                 |                      | Rosso                           |                     | Adatta per asciugare rapidamente i capelli bagnati.                                     |
| Cicli caldo/freddo    |                      | Sfumatura da rosso a blu        |                     | Alternanza tra aria calda (3 secondi) e aria fredda (2 secondi)                         |
| Modalità bambino      | Lunga pressione      | Verde                           |                     | Delicato flusso d'aria a bassa temperatura per i capelli delicati dei bambini.          |

- ⚠ Il filtro richiede una pulizia e una manutenzione regolari per evitare intasamenti dovuti a detriti e garantire un getto d'aria regolare.

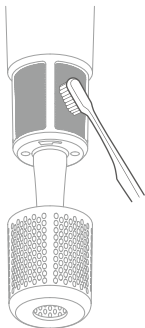


- Il filtro dell'aria è fissato da un fermo. Tenere saldamente l'impugnatura, quindi ruotare e far scorrere verso il basso per aprire il coperchio protettivo.

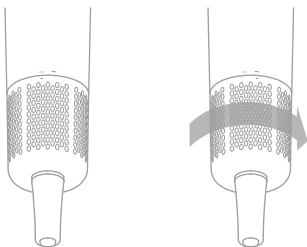


- ⚠ Non lavare la rete in acciaio inossidabile con acqua poiché potrebbe danneggiarsi.

- Utilizzare un panno asciutto e privo di lanugine, una spazzola morbida o uno spazzolino da denti per rimuovere eventuali detriti dalla griglia di ingresso aria e dalla superficie del filtro in acciaio inossidabile.



- Una volta completata la pulizia, ruotare e far scorrere il coperchio protettivo verso l'alto per chiuderlo saldamente.



# Parametri di base

IT

|                         |                                   |
|-------------------------|-----------------------------------|
| Nome del prodotto       | Dreame Mini High-Speed Hair Dryer |
| Modello del prodotto    | AHG11A                            |
| Tensione nominale       | 220-240V~                         |
| Frequenza nominale      | 50/60Hz                           |
| Potenza nominale        | 1200W                             |
| Dimensioni del prodotto | 221×78×62,3 mm                    |

## Malfunzionamenti nelle prestazioni dell'Dreame Mini High-Speed Hair Dryer

| Nome                              | Malfunzionamenti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame Mini High-Speed Hair Dryer | <ol style="list-style-type: none"><li>1. L'interruttore di alimentazione non funziona.</li><li>2. Esce aria fredda in modalità aria calda.</li><li>3. La spia è spenta, ma il prodotto funziona correttamente.</li><li>4. Nessun ciclo di aria fredda/tiepida/calda/calda e fredda durante il funzionamento del prodotto.</li><li>5. Il prodotto diventa rosso internamente ed emette fumo durante il funzionamento.</li></ol> |

## Dichiarazione di conformità UE

---



Noi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., con la presente, dichiariamo che questo dispositivo è conforme alle norme europee e alle direttive applicabili e successive modifiche. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://global.dreameotech.com>

## Informazioni sullo smaltimento e riciclo RAEE

---



Tutti i prodotti che riportano questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE come indicato nella direttiva 2012/19/UE), che non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici non differenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, devi invece consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta che si occupa del riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, designato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclo corretti contribuiscono a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute delle persone. Contatta l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e condizioni di tali punti di raccolta.

# ADVERTENCIA

Para evitar lesiones accidentales por descargas eléctricas o incendios debido a un uso inadecuado, lee detenidamente el manual de usuario antes de usar el producto y consévalo para futura referencia.

- No deben usar el aparato las personas (adultos o niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni quienes carezcan de los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que una persona responsable de su seguridad les supervise o les instruya en el uso del aparato.
- Este aparato lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia ni conocimientos si se les supervisa y se les ha instruido en el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que conlleva.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Los niños no pueden encargarse de la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el agente de servicio o personal cualificado similar para evitar daños.
- No sumerjas el secador en agua u otros líquidos, ya que contiene componentes eléctricos. Si el secador de pelo se cae al agua, desenchúfalo inmediatamente y no lo sigas utilizando aunque se seque.
- Cuando utilices el secador de pelo en un baño, desenchúfalo después de usarlo, ya que supone un peligro cuando está cerca del agua, incluso si está apagado.
- **PRECAUCIÓN:** Para evitar cualquier peligro derivado del reseteo incorrecto del protector térmico, el secador no se puede alimentar mediante una fuente de alimentación externa conmutada, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que se encienda y apague a intervalos regulares mediante un componente común.



- **ADVERTENCIA:** No utilices este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.



- No bloquee las entradas ni las salidas de aire para evitar daños.
- Evita que el pelo quede atrapado en la entrada de aire durante el uso para que no se produzcan daños.
- No toques las superficies calientes, como la salida de aire, durante el uso ni poco después de apagar el secador de pelo para evitar quemaduras.
- No toques el enchufe ni ninguna parte del secador de pelo con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas.
- Asegúrate de que el secador de pelo esté desenchufado cuando no esté en uso y antes de llevar a cabo cualquier mantenimiento o reparación.
- No enrolles ni ates el cable de alimentación al guardar el secador para evitar dañarlo.
- Deja que el aparato se enfríe antes de guardarlo.
- Mantén el cable de alimentación lejos de fuentes de calor y lugares que puedan dañar su capacidad protectora.
- No utilices el secador de pelo en lugares donde se usen productos en aerosol (espráis) o donde haya fuentes inflamables.
- No utilices el secador para otros fines que no sean secar el cabello, como secar ropa u otros objetos.
- Utiliza el secador de pelo según la fuente de alimentación nominal. No utilices adaptadores de enchufe ni convertidores de voltaje para evitar situaciones de peligro.
- Si el secador de pelo no funciona correctamente, contacta con el fabricante para su reparación. No lo desmontes por tu cuenta.
- Para aportar mayor protección, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento nominal que no exceda los 30 mA en el circuito eléctrico que suministra energía al baño. Pide ayuda a un instalador.

# Características del producto

ES

Dreame Mini High-Speed Hair Dryer incluye un sistema de flujo de aire de temperatura constante con motor sin escobillas de alta velocidad y tecnología de cuidado del cabello de iones negativos. Con un diseño meticuloso a cargo del laboratorio de aerodinámica de Dreame, verá cumplidas sus necesidades de cuidado y secado del pelo.

## Motor sin escobillas de alta velocidad

Equipado con un motor sin escobillas de alta velocidad, genera un flujo de aire potente para secar el pelo rápidamente sin dañarlo.

## Tecnología de cuidado del cabello de iones negativos

El generador integrado de iones negativos emite iones negativos para neutralizar la carga positiva en el pelo, por lo que reduce la acumulación estática y evita el encrespamiento.

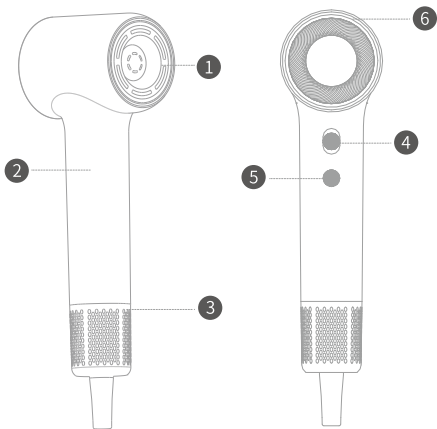
## Estructura de posición vertical del motor

El motor en vertical alojado en el mango reduce el centro de gravedad del dispositivo, lo que garantiza un manejo cómodo y equilibrado.

## Diseño para la reducción del ruido

Con la optimización del motor, los ruidos fuertes de alta frecuencia se modulan a frecuencias inferiores a las que puede percibir el oído humano. Junto con el equilibrio dinámico del motor y la integración de algodón para absorber los sonidos, el ruido se minimiza aún más para una mejor experiencia del usuario.

## ES Presentación del producto



1 Salida de aire

2 Mango

3 Filtro de flujo de aire extraíble

No use el secador de pelo con el filtro de flujo de aire extraído para evitar riesgos.

4 Interruptor/ajustes de velocidad

5 Botón de función

6 Anillo indicador



El símbolo en la carcasa del aparato indica "No usar en el baño o la ducha".

Las ilustraciones de productos, archivos adjuntos, interfaces de usuario, etc. en el manual son diagramas esquemáticos y solo sirven como referencia. Debido a la actualización y mejora del producto, el producto real puede diferir ligeramente del diagrama esquemático. Consulta el producto real.

# Función del interruptor

## Interruptor/ajustes de velocidad

Pulse el botón arriba y abajo para cambiar rápidamente entre dos velocidades.

Antes de conectar el enchufe de alimentación, asegúrate de que el botón de interruptor esté en la posición de apagado.



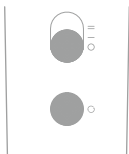
## Botón de función/cambio de modo

Tras encender, pulse brevemente el botón de función para cambiar de modo, como se indica en la siguiente tabla:

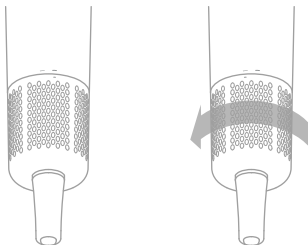
| Modo                     | Control con botón | Color del LED de la tapa posterior | Indicador de color | Efecto                                                                        |
|--------------------------|-------------------|------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Aire frío                | Pulsación breve   | Azul                               |                    | Salida de aire frío natural, especial para peinados.                          |
| Aire suavemente caliente |                   | Amarillo                           |                    | Temperatura de secado idónea para evitar recalentamiento y daños en el pelo.  |
| Caliente                 |                   | Rojo                               |                    | Indicado para secado rápido del pelo mojado.                                  |
| Ciclos caliente/-frío    |                   | Gradiente rojo a azul              |                    | Alternar entre aire caliente (3 s) y aire frío (2 s)                          |
| Modo enfriamiento        | Pulsación larga   | Verde                              |                    | Flujo de aire suave a baja temperatura para el cabello delicado de los niños. |

## ES Limpieza y mantenimiento

- ⚠ La rejilla del filtro requiere una limpieza y mantenimiento regulares para evitar la obstrucción por residuos y garantizar un flujo de aire suave.

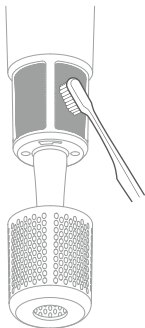


- El filtro de flujo de aire se fija mediante una hebilla. Sujete bien el mango, gire y deslice hacia abajo para abrir la tapa de protección.

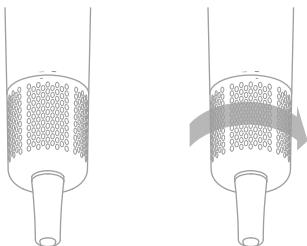


- ⚠ No lave la rejilla de acero inoxidable con agua ya que puede ocasionar problemas de funcionamiento.

- Utiliza un paño seco y sin pelusas, un cepillo suave o un cepillo de dientes para eliminar cualquier sustancia adherida al filtro de flujo de aire y a la superficie del filtro de acero inoxidable.



- Tras completar la limpieza, gire y deslice la tapa protectora hacia arriba para cerrarla hasta quedar bien fija-



## ES Parámetros básicos

|                          |                                   |
|--------------------------|-----------------------------------|
| Nombre del producto      | Dreame Mini High-Speed Hair Dryer |
| Modelo del producto      | AHG11A                            |
| Tensión nominal          | 220-240V~                         |
| Frecuencia nominal       | 50/60Hz                           |
| Potencia nominal         | 1200W                             |
| Dimensiones del producto | 221×78×62,3mm                     |

## Rendimiento deficiente del Dreame Mini High-Speed Hair Dryer

| Nombre                            | Fallo de funcionamiento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame Mini High-Speed Hair Dryer | <ol style="list-style-type: none"><li>1. El interruptor de encendido no funciona.</li><li>2. Se expulsa aire frío en el modo de aire caliente</li><li>3. El indicador está apagado, pero el moldeador funciona con normalidad</li><li>4. No hay ciclo de aire frío/templado/caliente/frío durante el funcionamiento del producto.</li><li>5. El producto se pone rojo internamente y emite humo durante su funcionamiento.</li></ol> |

# Declaración de conformidad de la UE

ES



Nosotros, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., declaramos por la presente que este aparato cumple con las directivas y normas europeas aplicables, así como sus enmiendas. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente página web: <https://global.dreametech.com>

## Información sobre la eliminación y el reciclaje de RAEE



Todos los productos que llevan este símbolo generan residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos no seleccionados. En su lugar, será responsabilidad del usuario proteger la salud humana y el medio ambiente y llevar los residuos a un punto de recogida para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos designado por el gobierno o las autoridades locales. Una correcta eliminación y reciclaje ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Ponte en contacto con el instalador o las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación, así como los términos y condiciones de dichos puntos de recogida.

## NL WAARSCHUWING

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u deze gebruikt om letsel door een elektrische schok of brand als gevolg van onjuist gebruik te voorkomen. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig te kunnen raadplegen. Alleen voor huishoudelijk gebruik.

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of met een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of weinig ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of iemand ze heeft uitgelegd hoe het apparaat veilig kan worden gebruikt en ze de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, een erkende monteur of iemand met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Dompel de föhn niet in water of een andere vloeistof, omdat deze elektrische onderdelen bevat. Als de föhn in het water valt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en gebruik deze niet meer, ook niet als de föhn is opgedroogd.
- Als u de föhn in de badkamer gebruikt, haal dan na gebruik de stekker uit het stopcontact. Dit kan gevaar opleveren in de buurt van water, zelfs als de föhn is uitgeschakeld.
- **LET OP:** Om gevaren als gevolg van een onjuiste reset van de thermische beveiliging te voorkomen, kan de föhn niet worden aangesloten op een externe voeding met schakelaar, zoals een timer, of op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door een gemeenschappelijk onderdeel.



- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere waterhoudende zaken.



- Blokkeer de luchtinlaat of -uitlaat niet om gevaar te voorkomen.
- Voorkom dat haar vast komt te zitten in de luchtinlaatopening tijdens gebruik om gevaar te voorkomen.
- Raak hete oppervlakken, zoals de luchtuitlaat, niet aan tijdens het gebruik of kort nadat u de föhn hebt uitgeschakeld om brandwonden te voorkomen.
- Raak de stekker of andere onderdelen van de föhn niet met natte handen aan om elektrische schokken te voorkomen.
- Haal de stekker van de föhn uit het stopcontact wanneer u deze niet gebruikt en voordat u onderhoud of reparaties uitvoert.
- Rol het netsnoer niet op en bind het niet vast wanneer u de föhn opbergt om schade aan het netsnoer te voorkomen.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.
- Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen en andere plaatsen die de beschermende functie in gevaar kunnen brengen.
- Gebruik de föhn niet op plekken waar spuitbussen worden gebruikt of waar brandbare materialen aanwezig zijn.
- Gebruik de föhn niet voor andere doeleinden dan het drogen van haar, zoals het drogen van kleding of andere artikelen.
- Gebruik de föhn volgens de nominale stroomvoorziening. Gebruik geen stekkeradapters of spanningsomvormers om gevaar te voorkomen.
- Als de föhn niet goed werkt, neem dan contact op met de fabrikant voor reparatie. Demonteer de föhn niet zelf.
- Voor extra bescherming wordt de installatie van een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximaal 30 mA aanbevolen in het elektrische circuit dat de badkamer van stroom voorziet. Vraag uw installateur om advies.

## NL Productkenmerken

Dreame Mini High-Speed Hair Dryer bevat een luchtstroomsysteem met constante temperatuur, een borstelloze hogesnelheidsmotor en een haarverzorgingstechnologie met negatieve ionen. Zorgvuldig ontworpen door het Dreame-laboratorium voor aerodynamica, voldoet het aan uw persoonlijke haardroog- en haarverzorgingsbehoeften.

### Borstelloze hogesnelheidsmotor

Uitgerust met een borstelloze hogesnelheidsmotor, genereert het direct een krachtige, haarmvriendelijke luchtstroom om het haar snel te drogen.

### Haarverzorgingstechnologie op basis van negatieve ionen

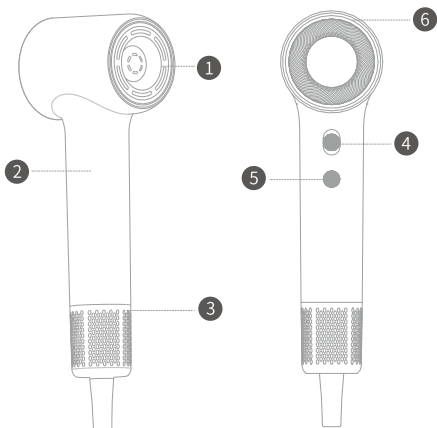
De ingebouwde negatieve-ionengenerator geeft negatieve ionen vrij om positieve ladingen in het haar te neutraliseren, statische ophoping te verminderen en pluizig haar te voorkomen.

### Verticale motorpositioneringsstructuur

De verticaal geplaatste motor in het handvat verlaagt het zwaartepunt van het apparaat, wat zorgt voor een comfortabele en gebalanceerde hantering.

### Ruisonderdrukkend ontwerp

Door de optimalisatie van de motor worden scherpe hoogfrequente geluiden gemoduleerd tot frequenties die de menselijke waarneming te boven gaan. In combinatie met de dynamische balancerings van de motor en de integratie van geluidsabsorberend katoen wordt het geluid verder geminimaliseerd voor een verbeterde gebruikerservaring.



- 1 Luchtuitlaat
- 2 Handvat
- 3 Verwijderbaar luchtstroomfilter  
Gebruik de föhn niet zonder het luchtstroomfilter om gevaar te voorkomen.
- 4 Schakelaar / snelheidsinstellingen
- 5 Functieknop
- 6 Indicatie



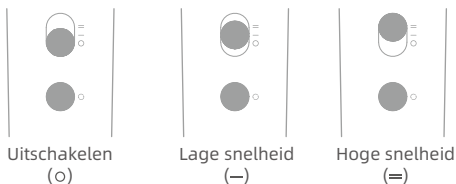
Het symbool op de behuizing van het apparaat geeft aan: "Niet gebruiken tijdens het baden of douchen."

De illustraties van producten, onderdelen, gebruikersinterfaces, enz. in de handleiding zijn schematische diagrammen en dienen uitsluitend ter referentie. Vanwege productupdates en -upgrades kan het daadwerkelijke product enigszins afwijken van het schematische diagram. Bekijk het werkelijke product.

## Schakelaar / snelheidsinstellingen

Duw de knop omhoog of omlaag om snel tussen twee snelheden te schakelen.

Controleer of de schakelknop in de uit-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.



## Functieknop/modusomschakeling

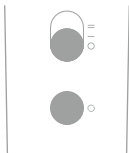
Druk na het inschakelen kort op de functieknop om van modus om te schakelen, zoals aangegeven in de onderstaande tabel:

| Modus                | Knop-bedie-ning   | Achterklep ledkleur         | Kleurin-dicator | Effect                                                                       |
|----------------------|-------------------|-----------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Koude lucht          | Kort indruk-ken   | Blauw                       |                 | Natuurlijke koude lucht, geschikt voor het stylen van het haar.              |
| Zachte hete wind     |                   | Geel                        |                 | Ideale droogtempe-ratuur om oververhitting en haarbeschadiging te voorkomen. |
| Warm                 |                   | Rood                        |                 | Geschikt voor het snel drogen van nat haar.                                  |
| Warme en koude cycli |                   | Verloop van rood naar blauw |                 | Afwisselend hete lucht (3 s) en koele lucht (2 s)                            |
| Kinder-modus         | Inge-drukt houden | Groen                       |                 | Zachte luchtstroom op lage temperatuur voor delicaat kinderhaar.             |

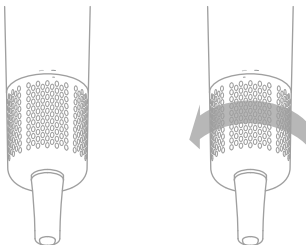
# Reiniging en onderhoud

NL

- ⚠ Het filterscherm moet regelmatig worden gereinigd en onderhouden om te voorkomen dat vuil verstopt raakt en om een soepele luchtstroom te garanderen.

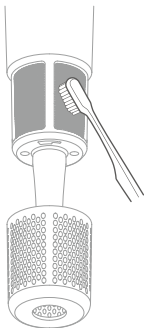


- Het luchtstroomfilter is bevestigd met een gesp. Houd het handvat stevig vast en draai en schuif het naar beneden om de beschermkap te openen.

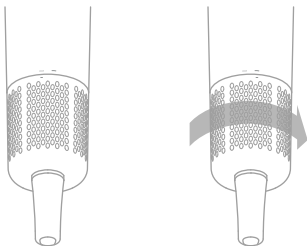


- ⚠ Was het roestvrijstalen scherm niet met water, want dit kan storingen veroorzaken.

- Gebruik een droge, pluisvrije doek, zachte borstel of tandenborstel om vastzittende stoffen van het luchtinlaatfilter en het roestvrijstalen filteroppervlak te verwijderen.



- Nadat het reinigen is voltooid, draait en schuift u de beschermkap omhoog om hem goed te sluiten.



|                     |                                   |
|---------------------|-----------------------------------|
| Productnaam         | Dreame Mini High-Speed Hair Dryer |
| Productmodel        | AHG11A                            |
| Nominale spanning   | 220-240V~                         |
| Nominale frequentie | 50/60Hz                           |
| Nominaal vermogen   | 1200W                             |
| Productafmetingen   | 221×78×62,3 mm                    |

## Dreame Mini High-Speed Hair Dryer Prestatiestoringen

| Naam                              | Prestatiestoringen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame Mini High-Speed Hair Dryer | <ol style="list-style-type: none"><li>1. De Aan/Uit-schakelaar werkt niet.</li><li>2. Koude lucht wordt in de hete windmodus geblazen.</li><li>3. De indicator is uit, maar het product werkt goed.</li><li>4. Geen koude/lauwe/warme/warme en koude cyclus lucht tijdens de werking van het product.</li><li>5. Het product wordt binnenin rood en geeft rook af tijdens gebruik.</li></ol> |

# NL EU-conformiteitsverklaring

---



Wij, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., verklaren hierbij dat dit apparaat in overeenstemming is met de toepasselijke richtlijnen en Europese normen en amendementen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website:  
<https://global.dreameotech.com>

## Informatie over afvoer en recycling van AEEA

---



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in richtlijn 2012/19/EU) die niet mag worden gemengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. Om de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen moet u uw afgedankte apparatuur aanbieden bij een erkend inzamelpunt voor het recyclen van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, aangewezen door de overheid of lokale autoriteiten. Door de batterijen op de juiste manier te verwijderen en te recyclen, voorkomt u schade voor het milieu en de volksgezondheid. Neem contact op met de installateur of de plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения случайных травм в результате поражения электрическим током или возгорания, к которым может привести ненадлежащая эксплуатация, внимательно прочитайте руководство пользователя перед эксплуатацией и сохраните его для использования в будущем. Предназначено только для бытового использования.

- Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, если их действия не контролируются или если они не были предварительно проинструктированы относительно использования устройства лицом, отвечающим за их безопасность.
- Это устройство может использоваться детьми от 8 лет и старше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями только под присмотром или только после получения инструкций по безопасному использованию устройства и при условии, что они понимают возможную опасность, связанную с его эксплуатацией.
- Не оставляйте детей без присмотра и не позволяйте им играть с устройством.
- Не позволяйте детям выполнять очистку и техническое обслуживание устройства без присмотра.
- В случае повреждения кабеля питания его замену должен выполнять производитель, сотрудник сервисной службы или другой квалифицированный специалист во избежание возникновения опасных ситуаций.
- Не погружайте фен для волос в воду или другую жидкость, поскольку в нем содержатся электрические компоненты. При падении фена для волос в воду незамедлительно отключите его от розетки электросети и не используйте его даже после его высыхания.
- При использовании фена для волос в ванной комнате отключайте его от розетки электросети после использования, поскольку даже в выключенном состоянии он продолжает представлять опасность, когда находится рядом с водой.
- **ВНИМАНИЕ!** Во избежание возникновения опасных ситуаций, связанных с ложным сбросом устройства защиты от перегрева, не следует подключать фен для волос к внешнему переключателю источнику питания, такому как таймер, или к цепи, регулярно включаемой и отключаемой общим компонентом.



- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не используйте это устройство рядом с ваннами, душем, раковинами или другими емкостями с водой.



- Во избежание возникновения опасных ситуаций не закрывайте отверстия для забора и выпуска воздуха.
- Во избежание возникновения опасных ситуаций следите за тем, чтобы во время использования устройства волосы не попадали в отверстие для забора воздуха.
- Во избежание получения ожогов не прикасайтесь к горячим поверхностям, таким как отверстие для выпуска воздуха, во время использования устройства и сразу после его выключения.
- Во избежание поражения электрическим током не прикасайтесь к вилке кабеля питания или какой-либо части фена для волос мокрыми руками.
- Обязательно отключайте фен для волос от розетки электросети, когда он не используется, а также перед выполнением технического обслуживания или ремонта.
- Во избежание повреждения кабеля питания не сворачивайте и не завязывайте его в узел при хранении фена для волос.
- Перед тем как убрать устройство, дождитесь его остывания.
- Держите кабель питания вдали от источников тепла и других мест, где его защитные элементы могут быть повреждены.
- Не используйте фен для волос в местах, где используются аэрозольные средства (спреи) или присутствуют легковоспламеняющиеся вещества.
- Не используйте фен для волос в иных целях, кроме сушки волос, таких как сушка одежды или других предметов.
- Используйте фен для волос с соблюдением указанных номинальных характеристик источника питания. Во избежание возникновения опасных ситуаций не используйте адаптеры для вилки кабеля питания или преобразователи напряжения.
- Если фен для волос не работает надлежащим образом, обратитесь к производителю для выполнения ремонта. Не разбирайте его самостоятельно.
- Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь, обеспечивающую подачу питания в ванную комнату, устройство защитного отключения (УЗО) с поддержкой номинального дифференциального отключающего тока не более 30 мА. Обратитесь к специалисту по установке для получения консультации.

# Функции

Высокоскоростной фен "Компактная мечта" оснащен высокоскоростным бесщеточным двигателем, системой обдува при постоянной температуре и технологией ухода за волосами с использованием отрицательных ионов. Он тщательно разработан лабораторией воздушной динамики для удовлетворения индивидуальных потребностей в уходе за волосами.

## Высокоскоростной бесщеточный двигатель

Высокоскоростной бесщеточный двигатель мгновенно создает сильный поток воздуха, не повреждая волосы, и быстро сушит их.

## Технология ухода за волосами с отрицательными ионами

Встроенный источник Отрицательные заряженные ионы может генерировать отрицательные ионы для нейтрализации положительных и отрицательных зарядов в волосах, уменьшая накопление статического электричества и предотвращая пушистость волос.

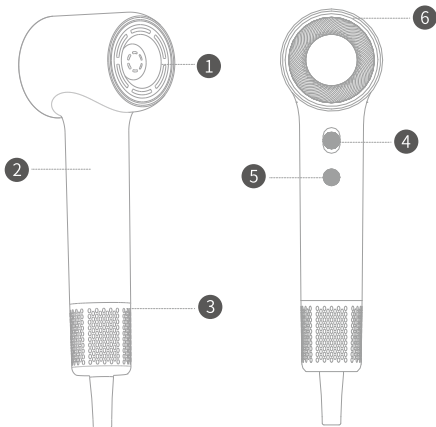
## Вертикальное расположение двигателя

Двигатель расположен вертикально в ручке, что снижает центр тяжести фена и делает его более удобным и сбалансированным, чтобы держать в руке.

## Конструкция со снижением шума

Оптимизированный двигатель модулирует резкий высокочастотный шум до частоты, не воспринимаемой человеческим ухом. Уровень шума дополнительно снижен за счет динамической балансировки двигателя и добавления звукопоглощающей ваты вместе с другими методами, чтобы обеспечить повышенный комфорт эксплуатации.

# Введение



- 1** Отверстие для выпуска воздуха
- 2** Ручка
- 3** Съёмный сетчатый фильтр впуска воздуха  
Во избежание опасности не пользуйтесь феном со снятым фильтром воздухозаборника.
- 4** Переключатель скорости потока воздуха (м/с)
- 5** Кнопка функции
- 6** Индикаторное световое кольцо



Этот символ на устройстве означает "Не использовать во время принятия ванны или душа".

Иллюстрации устройств, аксессуаров, пользовательских интерфейсов и т. д. в руководстве являются схематическими и предназначены только для справки. В связи с обновлениями и модернизациями фактическая модель может немного отличаться от схематического изображения.

# Функция переключения

## Переключатель скорости потока воздуха (м/с)

Нажмите вверх и вниз, чтобы быстро переключиться между двумя скоростями воздушного потока.

Перед подключением шнура питания убедитесь, что выключатель питания находится в выключенном положении.



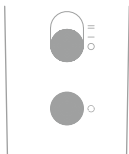
## Кнопка функции/переключатель режимов

После включения питания кратковременно нажмите кнопку функции для переключения режимов, как показано в следующей таблице:

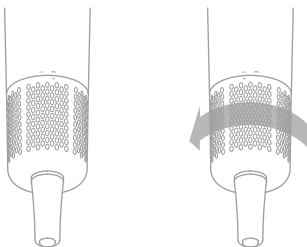
| Режим                           | Состояние кнопки   | Цвет индикаторного светового кольца | Цветовой индикатор | Функция                                                                       |
|---------------------------------|--------------------|-------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Холодный воздух                 | Короткое нажатие   | Синий                               |                    | Подача естественного прохладного воздуха, подходящего для укладки волос.      |
| Теплый воздух                   |                    | Желтый                              |                    | Идеальная температура сушки для предотвращения перегрева и повреждения волос. |
| Горячий воздух                  |                    | Красный                             |                    | Хорошо подходит для быстрой сушки влажных волос.                              |
| Цикл «горячий/-холодный воздух» |                    | Градиентный                         |                    | 3 секунды горячий воздух, 2 секунды - холодный                                |
| Детский режим                   | Длительное нажатие | Зеленый                             |                    | Низкая температура и бережный уход за тонкими детскими волосами               |

## Чистка и обслуживание

- ⚠ Фильтр необходимо регулярно чистить и обслуживать, чтобы избежать засорения мусором и обеспечить бесперебойное поступление воздуха.

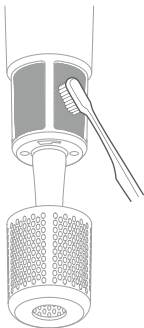


- Фильтр воздухозаборника крепится методом защелкивания. Возьмитесь за ручку, поверните и сдвиньте вниз сетчатый фильтр, чтобы снять его.

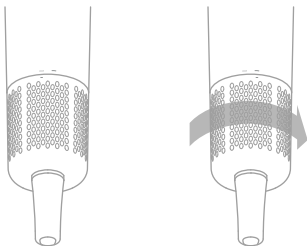


- ⚠ Не мойте фильтр из нержавеющей стали водой, так как это может привести к неисправности.

- Используйте сухую безворсовую ткань, мягкую щетку, зубную щетку или другие средства удаления мусора, прилипшего к поверхности фильтра воздухозаборника и фильтра из нержавеющей стали.



- После завершения очистки сдвиньте вверх и поверните сетчатый фильтр, чтобы закрыть его.



## Основные параметры

|                        |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| Название устройства    | Миниатюрный высокоскоростной фен |
| Модель                 | АНГ11А                           |
| Номинальное напряжение | 220-240В ~                       |
| Номинальная частота    | 50/60Гц                          |
| Номинальная мощность   | 1200Вт                           |
| Размеры (Д x Ш x В)    | 221×78×62,3 мм                   |

## Список неисправностей по производительности высокоскоростного фена "Компактная мечта"

| Название                         | Тип неисправности                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Миниатюрный высокоскоростной фен | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Неисправность выключателя питания</li> <li>2. В режиме горячего воздуха подается холодный воздух</li> <li>3. Индикатор не горит, но устройство работает нормально</li> <li>4. Устройство не подает холодный / теплый / горячий воздух / переключаемые холодный и горячий воздух</li> <li>5. Внутренняя часть устройства краснеет и во время работы выделяется дым</li> </ol> |

# Декларация о соответствии требованиям ЕС



Мы, компания Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., настоящим заявляем, что данное оборудование соответствует применимым директивам, европейским нормам и поправкам. Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет: <https://global.dreametech.com>

## Информация об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования



Все продукты, на которые нанесен такой символ, относятся к отходам электрического и электронного оборудования (WEEE, как указано в директиве 2012/19/EU), которые не следует смешивать с несортированными бытовыми отходами. Следует заботиться о защите здоровья человека и окружающей среды и передавать отслужившее оборудование в специализированный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования, назначенный органами государственной власти или местного самоуправления. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Обратитесь к специалисту по установке или в органы местного самоуправления для получения дополнительной информации о местоположении таких пунктов сбора, а также о соответствующих положениях и условиях

## ADVARSEL

For å unngå utilsiktet skade forårsaket av elektrisk støt eller brann på grunn av feil bruk, må du lese brukerhåndboken nøye før bruk og oppbevare den for fremtidig referanse. Kun til hjemmebruk.

- Dette apparatet er ikke beregnet til bruk av personer (inkludert barn) med nedsatt sanseevne eller fysisk eller psykisk funksjonsevne eller mangel på erfaring og kunnskap med mindre de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om bruk av apparatet av en ansvarlig person.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert.
- Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, servicepersonell eller lignende kvalifiserte personer for å unngå farlige situasjoner.
- Ikke senk hårføneren ned i vann eller annen væske da den inneholder elektriske komponenter. Hvis hårføneren faller i vann, må du trekke ut støpselet umiddelbart og ikke fortsette å bruke den, selv etter den er tørr.
- Når du bruker hårføneren på badet, må du koble den fra etter bruk da den utgjør en fare når den er nær vann, selv om den er slått av.
- **FORSIKTIG:** For å unngå eventuelle farer som oppstår fordi varmebeskyttelsen feilaktig tilbakestilles, kan ikke hårføneren drives av en ekstern strømforsyning med bryter, som f.eks. et tidsur, eller være koblet til en kurs som regelmessig slås av og på av en felles komponent.



- **ADVARSEL:** Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusj, basseng eller andre steder hvor det er mye vann.



- For å unngå fare må luftinntaks- eller lufttuttsventilene ikke blokkeres.
- For å unngå fare må du forhindre at det kommer hår i luftinntaksventilen under bruk.
- For å unngå brannskader må du ikke berøre varme overflater som lufttuttsventilen under bruk samt kort tid etter at du har slått den av.
- For å forhindre elektrisk støt må du ikke ta på støpselet eller andre deler av hårføneren med våte hender.
- Kontroller at hårføneren er koblet fra når den ikke er i bruk, så vel som før du utfører vedlikehold eller reparasjoner.
- For å unngå å skade strømledningen må du ikke kveile eller knyte sammen strømledningen.
- La apparatet avkjøles før oppbevaring.
- Hold strømledningen unna varmekilder og steder som kan skade beskyttelsesevnen.
- Ikke bruk hårføneren på steder der sprayprodukter brukes eller der det finnes brannfarlige stoffer.
- Ikke bruk hårføneren til andre formål enn å tørke håret, for eksempel å tørke klær eller andre gjenstander.
- Bruk hårføneren i henhold til oppgitt strømforsyning. For å unngå fare må du ikke bruke støpseladaptore eller spenningsomformere.
- Hvis hårføneren ikke fungerer som den skal, må du kontakte produsenten for å få den reparert. Ikke ta den fra hverandre selv.
- For ekstra beskyttelse anbefaler vi at du monterer en jordfeilbryter med maksimal utløserstrøm på 30 mA, på kursen som forsyner badet. Spør en elektriker om råd.

## **NO** Produktfunksjoner

Dreame Mini High-Speed Hair Dryer har et system med konstant temperatur, en børsteløs motor med høy hastighet og hårpleieteknologi med negative ioner. Den er omhyggelig designet av Dreame Aerodynamics Laboratory, og oppfyller dine personlige behov for hårtørking og hårpleie.

### **Høyhastighets børsteløs motor**

Den er utstyrt med en børsteløs motor med høy hastighet som umiddelbart genererer en kraftig, hårvennlig luftstrøm for å tørke håret raskt.

### **Hårpleieteknologi med negative ioner**

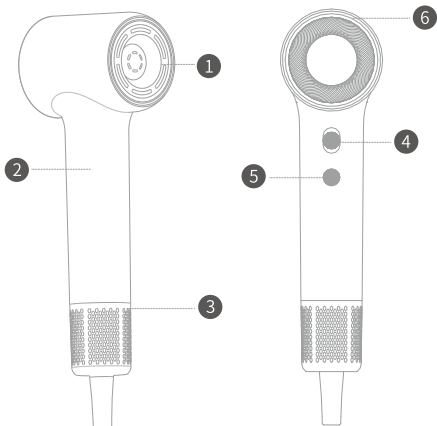
Den innebygde negative ionengeneratoren frigjør negative ioner for å nøytralisere positive ladninger i håret, redusere statisk elektrisitet og forhindre krusning.

### **Vertikal motorposisjoneringsstruktur**

Den vertikalt plasserte motoren i håndtaket senker enhetens tyngdepunkt, noe som sikrer komfortabel og balansert håndtering.

### **Støyreduksjonsdesign**

Gjennom motoroptimalisering moduleres skarpe høyfrekvente lyder til frekvenser som mennesker ikke oppfatter. I kombinasjon med dynamisk balansering av motoren og lydabsorberende bomullsintegrasjon, minimeres støy ytterligere for en forbedret brukeropplevelse.



1 Luftuttak

2 Håndtak

3 Avtakbart luftstrømfiler

Ikke bruk hårføneren med luftstrømfileret fjernet for å unngå fare.

4 Bryter/hastighetsinnstillinger

5 Funksjonsknapp

6 Indikatorring



Symbolet på hoveddelen av apparatet indikerer «Ikke bruk mens du bader eller dusjer».

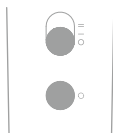
Illustrasjonene av produkter, tilbehør, brukergrensesnitt, etc. i håndboken er skjematiske diagrammer og er kun for referanseformål. På grunn av oppdatering og oppgradering av produktet, kan det faktiske produktet variere litt fra det skjematiske diagrammet. Se det faktiske produktet.

# NO Bryterfunksjon

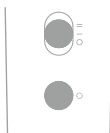
## Bryter/hastighetsinnstillinger

Skyv knappen opp og ned for å raskt veksle mellom to hastigheter.

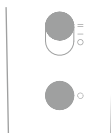
Før du kobler til stikkontakten, må du forsikre deg om at bryteren er i av-posisjon.



Slå av (○)



Lav hastighet  
(—)



Høy hastighet  
(=)

## Funksjonsknapp/modusbytte

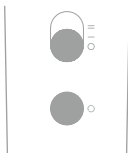
Etter at du har slått på strømmen, trykker du kort på funksjonsknappen for å bytte modus, som beskrevet i tabellen nedenfor:

| Modus                  | Knapp-kontroll | LED-farge på bakdeksel | Fargeindikator                                                                      | Effekt                                                            |
|------------------------|----------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Kald luft              | Kort trykk     | Blå                    |  | Naturlig kaldluftsuttak, egnet for hårstyling.                    |
| Mild veldig varm vind  |                | Gul                    |  | Ideell tørketemperatur for å forhindre overoppheting og hårskade. |
| Varm                   |                | Rød                    |  | Egnet for å raskt tørke vått hår.                                 |
| Varm- og kald-sykluser |                | Rød til blå gradient   |  | Veksler mellom varmluft (3 sekunder) og kaldluft (2 sekunder)     |
| Barne-modus            | Langt trykk    | Grønn                  |  | Skånsom lavtemperaturluftstrøm for delikate barnehår.             |

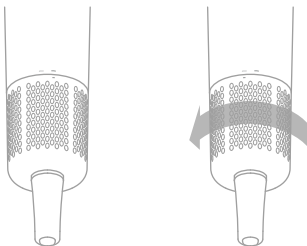
# Rengjøring og vedlikehold

NO

- ⚠ Filterskjermen krever regelmessig rengjøring og vedlikehold for å forhindre tilstopping av rusk og sikre jevn luftstrøm.

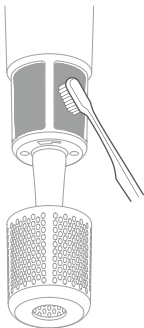


- Luftstrømsfilteret er festet med en spenne. Hold håndtaket godt, og roter og skyv deretter nedover for å åpne beskyttelsesdekselet.

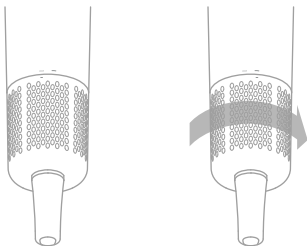


- ⚠ Ikke vask skjermen i rustfritt stål med vann, siden dette kan forårsake feil.

- Bruk en tørr, løfri klut, myk børste eller tannbørste til å fjerne eventuelt festede substanser fra luftstrømfileret og filteroverflaten i rustfritt stål.



- Ikke vask skjermen i rustfritt stål med vann, siden dette kan føre til funksjonsfeil.



# Grunnleggende parametere

|                        |                                   |
|------------------------|-----------------------------------|
| Produktnavn            | Dreame Mini High-Speed Hair Dryer |
| Produktmodell          | AHG11A                            |
| Nominell spenning      | 220-240V~                         |
| Nominell frekvens      | 50/60Hz                           |
| Nominell strøm         | 1200W                             |
| Produktets dimensjoner | 221×78×62,3 mm                    |

## Ytelsesfeil for Dreame Mini High-Speed Hair Dryer

| Navn                              | Feil                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame Mini High-Speed Hair Dryer | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Strømbryteren virker ikke.</li> <li>2. Kald luft blåses i modus med veldig varm vind.</li> <li>3. Indikatoren er av, men produktet fungerer som det skal.</li> <li>4. Ingen kald-, varm- eller varm-/kald-syklusluft under bruk av produktet.</li> <li>5. Produktet blir rødt innvendig og avgir røyk under drift.</li> </ol> |

# EU-samsvarserklæring

---



Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., erklærer med dette at dette utstyret er i samsvar med gjeldende direktiver og europeiske normer samt tillegg. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nett- adresse:  
<https://global.dreametech.com>

## Informasjon om avfallshåndtering og resirkulering av EE-avfall

---



Alle produkter med dette symbolet er elektrisk og elektronisk avfall (WEEE i direktiv 2012/19/EU) som ikke skal kastes sammen med usortert husholdningsavfall. For å verne om helse og miljø må du levere utstyret som skal kastes, til et egnet innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall i henhold til retningslinjer fra nasjonale og lokale myndigheter. Når du resirkulerer og kvitter deg med produktene på riktig måte, bidrar du til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljø og helse. Kontakt en elektriker eller lokale myndigheter for å få mer informasjon om innsamlingsstedet og de tilknyttede vilkårene.

Läs användarhandboken noggrant innan du använder produkten för att undvika oavsiktlig skada orsakad av elektriska stötar eller brand på grund av felaktig användning, och behåll handboken för framtida bruk. Endast för hushållsbruk.

- Den här apparaten är inte avsedd att användas av personer (däribland barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller av personer med bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller får instruktioner om hur apparaten används av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Den här apparaten får användas av barn som är äldre än 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur de använder apparaten på ett säkert sätt och förstår de faror som finns.
- Barn måste övervakas för att se till att de inte leker med apparaten.
- Barn får inte rengöra eller utföra underhåll av apparaten utan tillsyn.
- Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, en serviceverkstad eller annan kvalificerad person för att undvika fara.
- Sänk inte ned hårtorken i vatten eller annan vätska eftersom den har elektriska komponenter. Om hårtorken faller ned i vatten ska du omedelbart koppla ur den och inte fortsätta att använda den även om den är torr.
- När du använder hårtorken i ett badrum ska du koppla ur den efter användning, eftersom den utgör en fara i närheten av vatten även om den är avstängd.
- **VIKTIGT!** För att undvika eventuella faror som uppstår på grund av att värmeskyddet återställs på fel sätt kan hårtorken inte drivas med en kopplad extern strömförsörjning, t.ex. en timer eller ansluten till en krets som regelbundet slås på och av med en gemensam komponent.



- **WARNING!** Använd inte apparaten i närheten av badkar, duschar, bassänger eller andra kärl som innehåller vatten.



- Blockera inte luftintaget och luftutloppet för att undvika fara.
- Förhindra att hår fastnar i luftintaget när hårtorken används för att undvika fara.
- Vidrör inte heta ytor, t.ex. luftutsläppet, under användning och kort efter att hårtorken stängts av för att undvika brännskador.
- Rör inte kontakten eller någon del av hårtorken med våta händer för att undvika elektriska stötar.
- Se till att hårtorken är urkopplad när den inte används samt innan du utför underhåll eller reparationer.
- Linda eller knyt inte nätsladden när du förvarar hårtorken. Det kan skada nätsladden.
- Låt apparaten svalna före förvaring.
- Håll strömkabeln borta från värmekällor och andra platser som kan skada skyddet.
- Använd inte hårtorken på platser där aerosolprodukter används eller där det finns brandfarliga källor.
- Använd inte hårtorken för andra ändamål än att torka hår, t.ex. att torka kläder eller andra föremål.
- Använd hårtorken i enlighet med den angivna strömförsörjningen. Använd inte kontaktadaptar eller spänningsomvandlare för att undvika fara.
- Om hårtorken inte fungerar som den ska kontaktar du tillverkaren för reparation. Ta inte isär den själv.
- För ytterligare skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare med en nominell restström vid drift som inte överskrider 30 mA i den elkrets som försörjer badrummet. Be installatören om råd.

# Produktfunktioner

Dreame Mini High-Speed Hair Dryer har ett luftflödessystem med konstant temperatur, en borstlös höghastighetsmotor och hårvårdsteknik med negativa joner. Den är noggrant utformad av Dreame Aerodynamics Laboratory och uppfyller dina personliga behov av hårtorkning och hårvård.

## Borstlös höghastighetsmotor

Den är utrustad med en borstlös höghastighetsmotor och genererar ett kraftfullt, hårvänligt luftflöde som torkar håret snabbt.

## Hårvårdsteknik med negativa joner

Den inbyggda jongeneratoren frigör negativa joner för att neutralisera positiva laddningar i håret, vilket minskar statisk uppbyggnad och förhindrar frissighet.

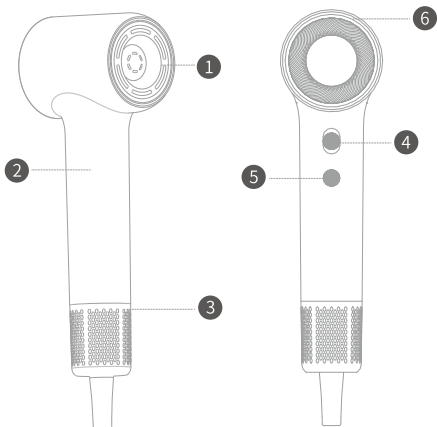
## Motor med vertikal positioneringsstruktur

Den vertikalt placerade motorn i handtaget sänker enhetens tyngdpunkt, vilket ger en bekväm och balanserad hantering.

## Ljudsänkande design

Genom motoroptimering moduleras skarpa högfrekventa ljud till frekvenser som ligger bortom människans uppfattningsförmåga. I kombination med dynamisk balansering av motorn och ljudabsorberande bomull minimeras ljudet ytterligare för en förbättrad användarupplevelse.

# Introduktion till produkten



1 Luftutlopp

2 Handtag

3 Avtagbart luftflödesfilter

För att undvika fara använd inte hårtorken när luftfiltret är avlägsnat.

4 Strömbrytare/hastighetsinställningar

5 Funktionsknapp

6 Indikatorring



Symbolen på apparatens stomme anger "Använd inte apparaten under bad eller dusch".

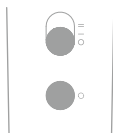
Illustrationerna av produkter, tillbehör, användargränssnitt etc. i användarhandboken är schematiska diagram och endast avsedda som referens. På grund av produktuppdateringar och uppgraderingar kan den faktiska produkten skilja sig något från det schematiska diagrammet. Se den faktiska produkten.

# Strömbrytarfunktion

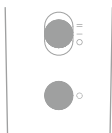
## Strömbrytare/hastighetsinställningar

För knappen upp och ner för att snabbt växla mellan två hastigheter.

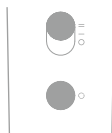
Kontrollera att strömbrytaren är i avstängt läge innan du ansluter nätkontakten.



Stäng av  
(○)



Låg hastighet  
(—)



Hög hastighet  
(=)

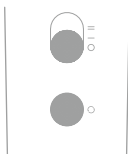
## Funktionsknapp/lägesväxling

När du har slagit på strömmen trycker du kort på funktionsknappen för att växla läge enligt tabellen nedan:

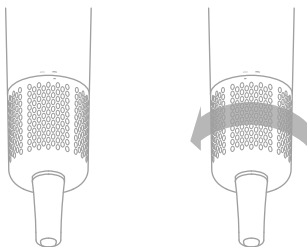
| Läge                         | Knappstyrning | LED-färg på bakstycket             | Färgindikator                                                                       | Effekt                                                                    |
|------------------------------|---------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Kallluft                     | Tryck kort    | Blå                                |  | Utlopp av naturlig kall luft, passar vid hårstyling.                      |
| Mild värme                   |               | Gul                                |  | Idealisk torknings-temperatur för att undvika överhettning och hårskador. |
| Varm                         |               | Röd                                |  | Passar för att snabbt torka vått hår.                                     |
| Växla mellan varmt och kallt |               | Färgskiftning från rött till blått |  | Växlar mellan varm luft (3 s) och kall luft (2 s)                         |
| Barnläge                     | Långtryck     | Grön                               |  | Mjukt luftflöde vid låg temperatur för känsligt barnhår.                  |

# Rengöring och underhåll

- ⚠ Filterskärmen kräver regelbunden rengöring och underhåll för att förhindra igensättning av skräp och säkerställa ett jämnt luftflöde.

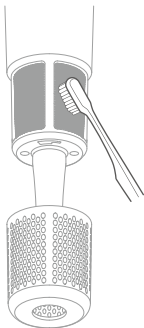


- Luftfiltret är fastspänt med ett spänne. Håll i handtaget ordentligt och vrid och skjut sedan nedåt för att öppna skyddslocket.

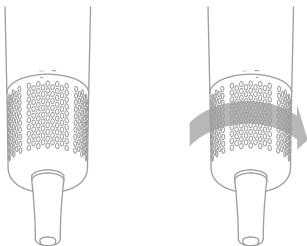


- ⚠ Tvätta inte filtret i rostfritt stål med vatten eftersom det kan orsaka fel på det.

- Använd en torr och luddfri trasa, mjuk borste eller tandborste för att avlägsna eventuell skräp från luftflödesfiltret och filterytan i rostfritt stål.



- När rengöringen är klar ska du vrida och skjuta skyddslocket uppåt för att stänga det ordentligt.



## SV Grundparametrar

|                 |                                   |
|-----------------|-----------------------------------|
| Produktnamn     | Dreame Mini High-Speed Hair Dryer |
| Produktmodell   | AHG11A                            |
| Märkspänning    | 220-240V~                         |
| Märkfrekvens    | 50/60Hz                           |
| Märkeffekt      | 1 200W                            |
| Produktens mått | 221×78×62,3 mm                    |

## Funktionsfel på Dreame Mini High-Speed Hair Dryer

| Namn                              | Funktionsfel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame Mini High-Speed Hair Dryer | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Strömbrytaren fungerar inte.</li><li>2. Det kommer kallluft i varmluftsläget.</li><li>3. Indikatorn lyser inte, men produkten fungerar som den ska.</li><li>4. Inget kallt/ljummet/varmt och kallt luftflöde vid användning.</li><li>5. Produkten blir röd invändigt och avger rök under användning.</li></ol> |

# EU-försäkran om överensstämmelse



Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., försäkrar härmed att denna utrustning överensstämmer med gällande direktiv och europeiska standarder och tillägg. Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress:  
<https://global.dreameotech.com>

## WEEE-information om kassering och återvinning



Alla produkter med denna symbol är avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE enligt direktiv 2012/19/EU) och får inte slängas med osorterat hushållsavfall. I stället bör du skydda människors hälsa och miljön genom att lämna den uttjänta utrustningen på en uppsamlingsplats som är avsedd för återvinning av uttjänt elektrisk och elektronisk utrustning, som utsetts av statliga eller lokala myndigheter. Korrekt kassering och återvinning bidrar till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Kontakta installatören eller lokala myndigheter om du vill ha mer information om platsen samt villkoren för sådana uppsamlingsplatser.

Lue käyttöopas huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Näin vältät laitteen virheellisestä käytöstä aiheutuvien sähköiskujen ja tulipalojen seurauksena syntyvät vammat. Vain kotitalouskäyttöön.

- Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, muutoin kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
- Laitetta voivat käyttää myös yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä on neuvottu laitteen turvallisesta käytöstä tai tarjolla on turvallisen käytön edellyttämä valvonta ja jos he ymmärtävät laitteeseen liittyvät vaarat.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät leiki laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai muu ammattitaitoinen henkilö. Viallinen johto saattaa olla vaarallinen.
- Älä upota hiustenkuivainta veteen tai muuhun nesteeseen, koska laite sisältää sähköosia. Jos hiustenkuivain putoaa veteen, irrota se heti pistorasiasta äläkä käytä sitä enää edes sen jälkeen, kun se on kuivunut.
- Kun käytät hiustenkuivainta kylpyhuoneessa, irrota se pistorasiasta käytön jälkeen, koska veden läheisyys aiheuttaa vaaran myös, kun virta on katkaistu hiustenkuivaimesta.
- **HUOMIO:** Lämpösuojaus virheellisestä nollauksesta aiheutuvien vaarojen välttämiseksi hiustenkuivainta ei voi käyttää ulkoisella virtalähteellä, kuten ajastimella, eikä sitä voi kytkeä virtapiiriin, joka kytketään säännöllisesti päälle ja pois päältä yhteisellä komponentilla.



- **VAROITUS:** Älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, altaan tai muiden vesiastioiden lähellä.



- Älä peitä ilmanottoaukkoa ja ilmanpoistoaukkoa, sillä se voi olla vaarallista.
- Varo, että hiuksesi eivät takerru ilmanottoaukkoon, sillä se voi olla vaarallista.
- Älä kosketa kuumia pintoja, kuten ilmanpoistoaukkoa, käytön aikana tai heti sammutettuasi hiustenkuivaimen, jotta et saa palovammoja.
- Älä kosketa pistoketta tai muuta hiustenkuivaimen osaa märin käsin, jotta et saa sähköiskuja.
- Irrota hiustenkuivain pistorasiasta, kun et käytä sitä, sekä ennen huoltoa tai korjausta.
- Älä kierrä tai sido virtajohtoa hiustenkuivaimen säilytyksen ajaksi, jotta virtajohto ei vahingoitu.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.
- Pidä virtajohto poissa lämmönlähteiden läheltä ja muista paikoista, jotka voisivat vaurioittaa sen suojausta.
- Älä käytä hiustenkuivainta ympäristöissä, joissa käytetään aerosolisuihkeita tai joissa on tulenarkoja aineita.
- Käytä hiustenkuivainta ainoastaan hiusten kuivaamiseen. Älä käytä sitä esimerkiksi vaatteiden tai muiden esineiden kuivaamiseen.
- Käytä hiustenkuivainta nimellisteho­lähteen mukaan. Älä käytä adapteria tai jännitemuunninta, sillä niiden käyttö voi olla vaarallista.
- Jos hiustenkuivain ei toimi oikein, ota yhteyttä valmistajaan laitteen korjausta varten. Älä pura laitetta itse.
- Suojauksen tehostamiseksi kylpyhuoneen virtapiiriin on suositeltavaa asentaa vikavirtasuojaja, jonka nimellinen käyttövirta on enintään 30 mA. Kysy lisätietoja asentajalta.

## **FI** Tuotteen ominaisuudet

Dreame Mini High-Speed Hair Dryer sisältää tasaisen lämpötilan ilmavirtajärjestelmän ja korkean nopeuden harjattoman moottorin sekä anioneita hyödyntävää hiustenhoitotekniikkaa. Dreame Aerodynamics Laboratory on huolellisesti suunnitellut laitteen, joka täyttää henkilökohtaiset hiusten kuivauksen ja hiustenhoidon tarpeesi.

### **Tehokas harjaton moottori**

Se on varustettu korkean nopeuden harjattomalla moottorilla, ja se tuottaa tehokkaan, hiuksille ystävällisen ilmavirran, joka kuivaa hiukset nopeasti.

### **Anioneita hyödyntävä hiustenhoitotekniikka**

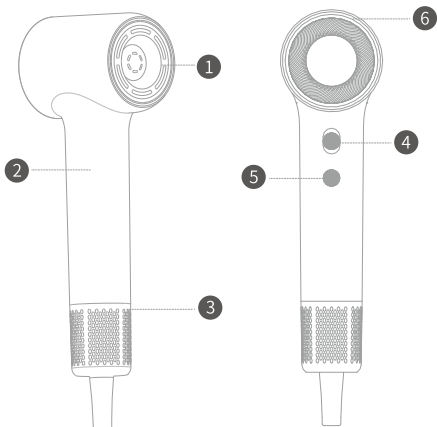
Sisäänrakennettu anionigeneraattori tuottaa voimakkaita negatiivisia ioneja, jotka neutralisoivat positiivisia varauksia hiuksissa, mikä vähentää hiusten sähköisyyttä ja pörröisyyttä.

### **Pystyyn sijoitettu moottorirakenne**

Pystyyn sijoitettu moottori kahvassa laskee laitteen painopistettä, mikä varmistaa mukavan ja tasapainoisen käsittelyn.

### **Melua vaimentava muotoilu**

Moottorin optimoinnin avulla terävät, korkeataajuiset äänet on moduloitu taajuuksille, joita ihminen ei pysty havaitsemaan. Yhdistettynä moottorin dynaamisen tasapainon ja ääntä vaimentavan puuvillan kanssa melu on minimoitu parannettua käyttäjäkokemusta varten.



1 Ilmanpoistoaukko

2 Kahva

3 Irrotettava  
ilmansuodatin

Välttääksesi vaaran, älä  
käytä hiustenkuivaajaa ilman  
suodatinta.

4 Kytin/nopeusaset-  
ukset

5 Toimintopainike

6 Ilmaisinenrengas



Laitteen rungossa oleva merkki tarkoittaa "Älä käytä suihkun tai kylvyn aikana".

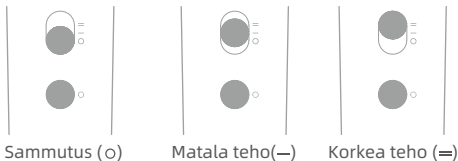
Tuotteen, tarvikkeiden, käyttöliittymän jne. kuvat ohjekirjassa ovat kaavioita ja tarkoitettu vain viitteeksi. Tuotteen päivityksistä ja parannuksista johtuen todellinen tuote voi hieman poiketa kaavioista. Katso lisätietoja tuotteesta.

# Kytkimen toiminnot

## Kytkin/nopeusasetukset

Paina painiketta ylös ja alas vaihtaaksesi nopeasti kahden nopeuden välillä.

Ennen kuin liität pistotulpan pistorasiaan, varmista, että kytkin on pois päältä -asennossa.



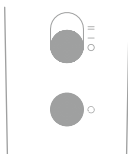
## Toimintopainike / tilan vaihto

Kun laite on käynnistetty, paina lyhyesti Toimintopainiketta vaihtaaksesi tiloja, kuten alla olevassa taulukossa on kuvattu:

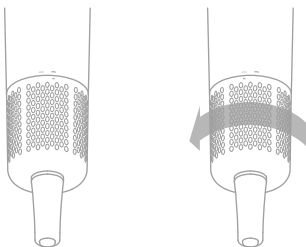
| Tila                                        | Paini-<br>keohja-<br>us | Takakansi<br>LEDin väri              | Väriosoi-<br>tin | Vaikutus                                                                                          |
|---------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kylmä<br>ilma                               | Lyhyt<br>painal-<br>lus | Sininen                              |                  | Luonnollinen kylmän<br>ilman tuotto, sopii<br>hiusten muotoiluun.                                 |
| Helläva-<br>rainen<br>kuuma<br>ilma         |                         | Keltainen                            |                  | Ihanteellinen<br>kuivauslämpötila<br>ylikuumentumisen ja<br>hiusten vaurioiden<br>ehkäisemiseksi. |
| Kuuma                                       |                         | Punainen                             |                  | Sopii märkien<br>hiusten nopeaan<br>kuivaamiseen.                                                 |
| Kuuman ja<br>kylmän<br>ilman<br>vuorottelut |                         | Punaisesta<br>siniseen<br>asteittain |                  | Vaihtelu kuuman<br>ilman (3 s) ja viileän<br>ilman (2 s) välillä                                  |
| Lapsitila                                   | Pitkä<br>painal-<br>lus | Vihreä                               |                  | Lempeä alhaisen<br>lämpötilan ilmavirta<br>lasten hienoille<br>hiuksille.                         |

# Puhdistus ja huolto

- ⚠ Suodatin vaatii säännöllistä puhdistusta ja huoltoa, jotta se ei pääse tukkeutumaan ja ilmavirta on tasainen.

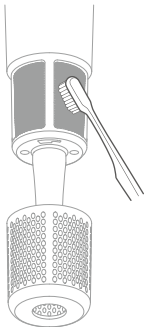


- Ilmansuodatin on kiinnitetty soljella. Pidä kahvasta kiinni napakasti. Kierrä ja liu'uta alaspäin avataksesi suojakannen.

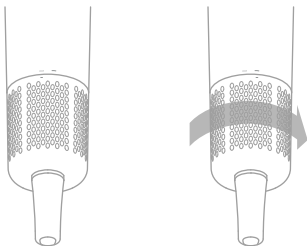


- ⚠ Älä pese ruostumattomasta teräksestä valmistettua siivilää vedellä, sillä se voi aiheuttaa toimintahäiriöitä.

- Puhdista tarttuneet kappaleet ilmavirran suodattimen ja ruostumattomasta teräksestä valmistetun suodattimen pinnalta käyttämällä kuivaa ja nukkaamatonta kangasta, pehmeää harjaa tai hammasharjaa.



- Kun puhdistus on valmis, kierrä ja liu'uta suojakantta ylöspäin, jotta se sulkeutuu kunnolla.



# Perusparametrit

|                 |                                   |
|-----------------|-----------------------------------|
| Tuotteen nimi   | Dreame Mini High-Speed Hair Dryer |
| Tuotemalli      | AHG11A                            |
| Nimellisjännite | 220-240 V~                        |
| Nimellistaajuus | 50/60Hz                           |
| Nimellisteho    | 1 200W                            |
| Tuotteen mitat  | 221 × 78 × 62,3 mm                |

## Dreame Mini High-Speed Hair Dryer -toimintahäiriöt

| Nimi                              | Toimintahäiriöt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame Mini High-Speed Hair Dryer | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Virtakytkin ei toimi.</li> <li>2. Laite puhaltaa kylmää ilmaa kuumen sijaan.</li> <li>3. Merkkivalo ei pala, mutta tuote toimii oikein.</li> <li>4. Kylmän/lämpimän/kuuman/-kuuman ja kylmän syklin ilma toiminnan aikana ei toimi.</li> <li>5. Tuote hohtaa sisältä punaisena, ja siitä tulee savua käytön aikana.</li> </ol> |

# EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus



Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tämä laite on sovellettavien direktiivien ja eurooppalaisten normien sekä niihin tehtyjen muutosten mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan osoitteessa: <https://global.dreametech.com>

## WEEE-hävitys- ja kierrätystiedot



Kaikki tuotteet, joissa on tämä symboli, ovat sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE, kuten direktiivissä 2012/19/EU), jota ei saa hävittää lajittelemattoman talousjätteen mukana. Suojaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä viemällä laiteromu valtion tai paikallisten viranomaisten määrittämään nimenomaisesti sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätykseen tarkoitettuun paikkaan. Oikeanlainen hävittäminen ja kierrätys estää mahdollisia negatiivisia seurauksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Kysy asentajalta tai paikallisilta viranomaisilta lisätietoja kyseisten paikkojen sijainnista ja käyttöehdoista.

For at undgå utilsigtet personskade som følge af elektrisk stød eller brand på grund af forkert brug, bedes du læse brugervejledningen omhyggeligt før brug og opbevare den til fremtidig reference. Kun til husholdningsbrug.

- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske eller mentale evner, nedsat følesans eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet vejledt eller instrueret i apparatets anvendelse af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsat følesans, nedsatte fysiske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i sikker brug af apparatet og forstår de involverede risici.
- Børn bør være under opsyn for at undgå, at de utilsigtet leger med apparatet.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn af en voksen.
- Hvis strømkablet beskadiges, må det kun udskiftes af producenten, dennes serviceværksted eller en tilsvarende kvalificeret fagperson for at undgå fare.
- Hårtørreren må ikke nedsænkes i vand eller anden væske, da den indeholder elektriske komponenter. Hvis hårtørreren falder i vandet, skal du tage stikket ud med det samme og stoppe med at bruge den, også selv om den er blevet tør.
- Når du bruger hårtørreren i et badeværelse, skal du tage stikket ud efter brug, da den udgør en fare, når du er tæt på vand, selvom den er slukket.
- **FORSIGTIG:** For at undgå farer som følge af at varmebeskytteren nulstiller ved en fejl, kan hårtørreren ikke forsynes med strøm fra en tilsluttet ekstern strømforsyning, f.eks. en timer, eller tilsluttes et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes af en fælles komponent.



- **ADVARSEL** Brug ikke dette apparat i nærheden af badekar, brusere, bassiner eller andre områder med vand.



- For at undgå fare må ventilerne til luftind-/udtag ikke blokeres.
- For at undgå fare skal du undgå, at håret under brug bliver fanget i ventilen til luftindtag.
- Du må ikke røre ved varme overflader som f.eks. ventilen til luftudtag under brug og kort efter, at den er slukket, da det kan medføre forbrændinger.
- Hvis du har våde hænder, må du ikke røre ved stikket eller ved nogen dele af hårtøreren, da det kan give elektriske stød.
- Sørg for, at hårtøreren er frakoblet, når den ikke er i brug, og før der udføres vedligeholdelse eller reparationer.
- Undlad at rulle eller binde strømkablet sammen, når hårtøreren stilles væk, for at undgå at beskadige strømkablet.
- Lad apparatet køle af, før det stilles væk.
- Hold strømkablet væk fra varmekilder og steder, der kan skade dens beskyttende egenskaber.
- Brug ikke hårtøreren på steder, hvor der anvendes aerosolprodukter (spray), eller hvor der er antændelige genstande.
- Brug ikke hårtøreren til andre formål end tørring af hår, såsom tørring af tøj eller andre genstande.
- Brug venligst hårtøreren i henhold til den nominelle strømforsyning. For at undgå fare må du ikke bruge overgangsstik eller spændingsomformere.
- Hvis hårtøreren ikke fungerer korrekt, bedes du kontakte producenten med henblik på reparation. Adskil den ikke selv.
- For yderligere beskyttelse anbefales det, at der installeres en fejlstrømsafbryder med en nominel reststrøm på maksimalt 30 mA i det elektriske kredsløb, der forsyner badeværelset. Spørg din installatør til råds.

Dreame Mini High-Speed Hair Dryer kombinerer luftstrøm med konstanttemperatur med en børsteløs motor med høj hastighed og hårplejeteknologi med negative ioner. Den er omhyggeligt designet af Dreame Aerodynamics Laboratory og opfylder dine personlige behov for hårtørring og hårpleje.

## Børsteløs motor med høj hastighed

Den indbyggede børsteløse motor med høj hastighed genererer omgående en stærk og hårvenlig luftstrøm, så du hurtigt kan tørre håret.

## Hårpleje med negative ioner

Den indbyggede generator af negative ioner neutraliserer positive ladninger i håret, reducerer statisk elektricitet og forebygger krusning i håret.

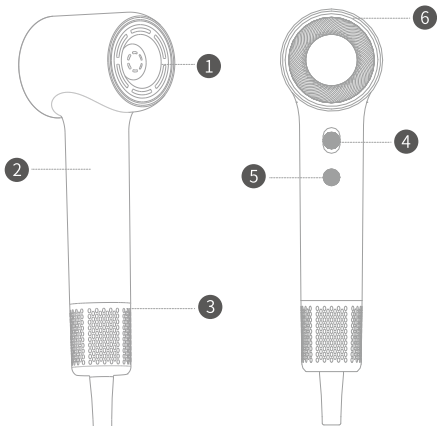
## Struktur med vertikal motorplacering

Den vertikalt placerede motor i håndtaget sænker apparatets tyngdepunkt og sikrer behagelig og afbalanceret håndtering.

## Støjreducerende design

Motoren er optimeret, så skarpe højfrekvente lyde er moduleret til frekvenser, som det menneskelige øre ikke kan opfange. Sammen med den dynamiske afbalancering af motoren og det indbyggede lydabsorberende bomuld reduceres støjen yderligere, så brugeroplevelsen bliver mere behagelig.

# Introduktion til produktet



1 Luftudgang

2 Håndtag

3 Aftageligt luftstrømsfilter

For at undgå fare må du ikke bruge din hårtørrer, hvis luftstrømsfilteret er afmonteret.

4 Tænd/sluk-knap / hastighedsindstillinger

5 Funktionsvælger

6 Indikator-ring



Symbolet på apparatets kabinet betyder "Må ikke bruges i bad eller brusebad."

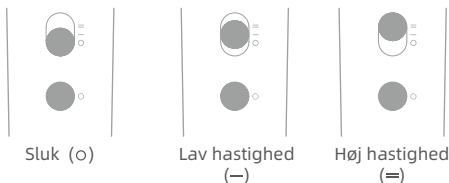
Illustrationer af produkter, udstyr, brugergrænseflader osv. i brugervejledningen er skematiske diagrammer og er alene vejledende. Som følge af produktudvikling og -opdatering kan det faktiske produkt afvige lidt fra illustrationerne. Der henvises til det faktiske produkt.

# Funktionsvælger

## Tænd/sluk-knap / hastighedsindstillinger

Skub knappen op og ned for hurtigt at skifte mellem de to hastighedsindstillinger.

Før du sætter stikket i stikkontakten, skal du sikre dig, at knappen er i slukket position.



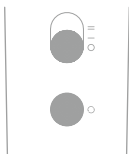
## Funktionsvælger/tilstandsomskeer

Når du har tændt for apparatet, kan du trykke kort på funktionsvælgeren for at skifte tilstand i henhold til skemaet nedenfor:

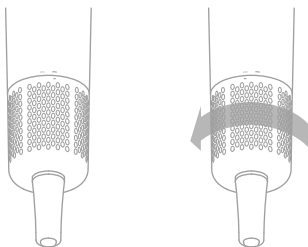
| Tilstand                 | Knapstyring | LED-farve på bagdækslet     | Farveindikator | Effekt                                                                         |
|--------------------------|-------------|-----------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Kold luft                | Kort tryk   | Blå                         |                | Naturlig kold luft, velegnet til hårstyling.                                   |
| Skånsom varm vind        |             | Gul                         |                | Ideel tørretemperatur for at forebygge overophedning og beskadigelse af håret. |
| Varm                     |             | Rød                         |                | Egnet til hurtig tørring af vådt hår.                                          |
| Varme og kolde cyklusser |             | Graduerende fra rød til blå |                | Skifter mellem varm luft (3 sek.) og kold luft (2 sek.)                        |
| Børnetilstand            | Langt tryk  | Grøn                        |                | Skånsom luftstrøm med lav temperatur til børns hår.                            |

## Rengøring og vedligeholdelse

- ⚠ Filterskærmen kræver regelmæssig rengøring og vedligeholdelse for at undgå, at snavs ophobes, og luftstrømmen blokeres.

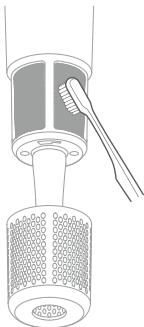


- Luftstrømsfilteret er fastgjort med et spænde. Hold godt ved håndtaget, og drej beskyttelsesdækslet og skub det nedad for at åbne det.

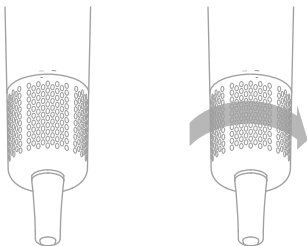


- ⚠ Vask ikke nettet i rustfrit stål med vand, da det kan medføre fejlfunktion.

- Brug en tør, fnugfri klud, en blød børste eller en tandbørste til at fjerne snavs fra luftstrømsfilteret og filteroverfladen i rustfrit stål.



- Efter endt rengøring skal du dreje beskyttelsesdækslet og skubbe det opad for at lukke det sikkert.



## DK Tekniske data

|                  |                                   |
|------------------|-----------------------------------|
| Produktnavn      | Dreame Mini High-Speed Hair Dryer |
| Produktmodel     | AHG11A                            |
| Nominel spænding | 220-240V~                         |
| Mærkefrekvens    | 50/60Hz                           |
| Nominel effekt   | 1200W                             |
| Produktmål       | 221×78×62,3 mm                    |

## Ydeevnefejl ved Dreame Mini High-Speed Hair Dryer

| Navn                              | Ydeevnefejl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame Mini High-Speed Hair Dryer | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Tænd/sluk-knappen fungerer ikke.</li><li>2. Der kommer kold luft ud, selv om der er valgt varm luft.</li><li>3. Indikatoren er slukket, men produktet virker korrekt.</li><li>4. Ingen kold luft/lun luft/varm luft/varme og kolde cyklusser under brug af produktet.</li><li>5. Produktet bliver rødt indvendigt, og der kommer røg ud af det under brug.</li></ol> |



Vi, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., erklærer hermed, at dette udstyr er i overensstemmelse med de gældende direktiver og europæiske normer og ændringer. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internet adresse: <https://global.dreametech.com>

## Oplysninger om bortskaffelse og genbrug i henhold til WEEE



Alle produkter med dette symbol er elektrisk affald og elektronisk udstyr (WEEE som i direktiv 2012/19/EU), som ikke bør blandes med usorteret husholdningsaffald. I stedet bør du beskytte folkesundheden og miljøet ved at aflevere dit brugte udstyr på et indsamlingssted til genbrug af elektrisk og elektronisk affald, som er godkendt af myndighederne. Korrekt bortskaffelse og genbrug vil være med til at forhindre eventuelle negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden. Kontakt installatøren eller de lokale myndigheder for at få flere oplysninger om stedet samt vilkår og betingelser for sådanne indsamlingssteder.

Aby uniknąć przypadkowych obrażeń spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym lub wzniesieniem ognia wskutek nieprawidłowego użytkowania, przed użyciem należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani przez osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy, chyba że osoby te używają urządzenia pod nadzorem lub zostały poinstruowane co do jego użytkowania przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku co najmniej 8 lat i osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy, o ile używają one tego urządzenia pod nadzorem lub zostały poinstruowane co do jego bezpiecznego użytkowania i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Dzieci nie powinny zajmować się czyszczeniem ani konserwacją bez nadzoru.
- Aby uniknąć zagrożenia, w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego musi on zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie zanurzać suszarki w wodzie lub innym płynie, ponieważ zawiera ona komponenty elektryczne. Jeśli suszarka wpadnie do wody, należy natychmiast odłączyć ją od prądu i nie wolno jej używać nawet, gdy wyschnie.
- Podczas korzystania z suszarki do włosów w łazience, po zakończeniu użytkowania, wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego, ponieważ stwarza ona niebezpieczeństwo, gdy znajduje się w pobliżu wody, nawet jeśli jest wyłączona.
- **PRZESTROGA:** Aby uniknąć wszelkich niebezpieczeństw wynikających z fałszywego resetowania zabezpieczenia termicznego, suszarka nie może być zasilana z zewnętrznego przetłaczanego źródła zasilania, takie jak zasilanie z regulatorem czasowym, ani podłączana do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez wspólny element.



- **OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, basenów ani innych naczyń zawierających wodę.



- Aby uniknąć zagrożenia, nie należy blokować otworu wlotowego ani wylotowego powietrza.
- Należy zapobiegać przedostaniu się włosów do otworu wlotowego powietrza podczas użytkowania, aby nie dopuścić do niebezpieczeństwa.
- Podczas użytkowania i krótko po wyłączeniu nie dotykać gorących powierzchni, takich jak otwór wylotowy powietrza, aby uniknąć poparzeń.
- Nie wolno dotykać wtyczki zasilania ani żadnej części suszarki do włosów mokrymi rękami. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym.
- Należy zadbać o to, aby suszarka do włosów była odłączona od prądu, gdy nie jest używana, a także przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych lub naprawczych.
- Na czas przechowywania suszarki do włosów nie należy zwijać ani wiązać przewodu zasilającego, aby uniknąć jego uszkodzenia.
- Przed przechowywaniem odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Przewód zasilający należy trzymać z dala od źródeł ciepła i miejsc, które mogą uszkodzić jego osłonę.
- Nie należy używać suszarki do włosów w miejscach, w których używane są produkty w aerozolu (sprayu) lub w których znajdują się substancje łatwopalne.
- Nie używać suszarki do włosów do celów innych niż suszenie włosów, takich jak suszenie ubrań lub innych przedmiotów.
- Należy korzystać z suszarki do włosów, przestrzegając znamionowych parametrów zasilania. Nie należy używać adapterów do gniazdek ani przetwornic napięcia, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Jeśli suszarka do włosów nie działa prawidłowo, skontaktować się z producentem w celu dokonania naprawy. Nie demontować urządzenia samodzielnie.
- W celu dodatkowego zabezpieczenia w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę zaleca się zamontowanie wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) o znamionowej roboczej wartości prądu resztkowego nieprzekraczającej 30 mA. Należy poprosić instalatora o radę.

## PL Cechy produktu

Dreame Mini High-Speed Hair Dryer wyposażona jest w układ przepływu powietrza o stałej temperaturze, szybki silnik bezszczotkowy i technologię pielęgnacji włosów jonami ujemnymi. Zaprojektowana ze szczególną starannością przez Dreame Aerodynamics Laboratory, suszarka spełni Twoje indywidualne potrzeby związane z suszeniem i pielęgnacją włosów.

### **Bezczotkowy silnik o wysokiej prędkości**

Wyposażona w silnik bezszczotkowy o wysokiej prędkości, suszarka generuje silny, delikatny dla włosów strumień powietrza, który błyskawicznie suszy włosy.

### **Technologia pielęgnacji włosów jonami ujemnymi**

Wbudowany generator jonów ujemnych uwalnia jony ujemne, które neutralizują ładunki dodatnie we włosach, redukując elektryzowanie się włosów i zapobiegając ich puszeniu.

### **Pionowe ustawienie silnika**

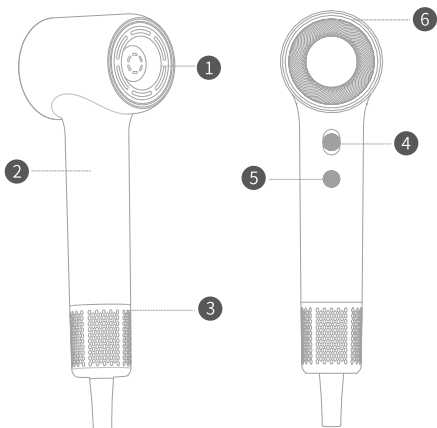
Silnik umieszczony pionowo w uchwycie obniża środek ciężkości urządzenia, zapewniając wygodę wynikającą z doskonałego wyważenia.

### **Konstrukcja redukująca hałas**

Dzięki optymalizacji silnika ostre dźwięki o wysokiej częstotliwości są modulowane do częstotliwości wykraczających poza zakres słyszalny przez człowieka. Połączenie dynamicznego wyważenia silnika i pochłaniającej dźwięk bawełny pozwala na dalszą minimalizację hałasu, co przekłada się na jeszcze większy komfort użytkowania suszarki.

# Wprowadzenie do produktu

PL



1 Wylot powietrza

2 Uchwyt

3 Wymienny filtr nadmuchu powietrza

Nie należy używać suszarki do włosów bez filtra nadmuchu powietrza, gdyż stwarza to zagrożenie.

4 Przełącznik / Ustawienia prędkości nawiewu

5 Przycisk funkcji

6 Wskaźnik pierścieniowy



Symbol na korpusie urządzenia oznacza: „Nie używać podczas kąpieli w wannie ani pod prysznicem”.

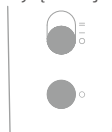
Ilustracje produktów, nasadek, interfejsów użytkownika, itp. przedstawione w instrukcji obsługi mają charakter wyłącznie poglądowy. Ze względu na aktualizację i modernizację produktu rzeczywisty produkt może nieznacznie różnić się od schematu. Prosimy zapoznać się z rzeczywistym produktem.

# Funkcja przełączania

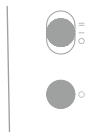
## Przełącznik / Ustawienia prędkości nawiewu

Aby wybrać jedną z dwóch prędkości przesunąć przełącznik w górę lub w dół.

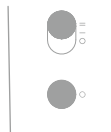
Przed podłączeniem wtyczki zasilania należy upewnić się, że przycisk przełącznika znajduje się w pozycji wyłączonej.



Wyłączenie  
(○)



Mała prędkość  
nawiewu (—)



Duża prędkość  
nawiewu (=)

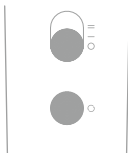
## Przycisk funkcji/Zmiana trybu

Po włączeniu zasilania krótkotrwałe naciśnięcie przycisku funkcji powoduje zmianę trybu roboczego, jak szczegółowo opisano w poniższej tabeli:

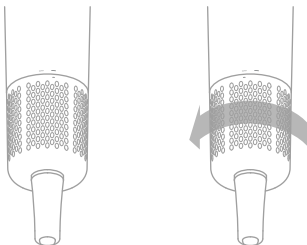
| Tryb                                                 | Stero-<br>wanie<br>przyci-<br>skami  | Kolor diody<br>LED tylnej<br>pokrywy       | Wskaźnik<br>barwowy                                                                 | Efekt                                                                                                         |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Powietrze<br>zimne                                   | Krótkie<br>naci-<br>śnięcie          | Błękitny                                   |  | Naturalny strumień<br>chłodnego powietrza,<br>odpowiedni do<br>stylizacji włosów.                             |
| Delikatny<br>gorący<br>nadmuch                       |                                      | Żółty                                      |  | Idealna temperatura<br>suszenia zapobiega<br>przegrzaniu i<br>uszkodzeniu włosów.                             |
| Gorące                                               |                                      | Czerwony                                   |  | Do szybkiego suszenia<br>mokrych włosów.                                                                      |
| Naprze-<br>miennie<br>ciepłe i<br>zimne<br>powietrze |                                      | Gradient od<br>czerwonego do<br>błękitnego |  | Naprzemienne<br>nadmuchy ciepłego (3<br>s) i chłodnego<br>powietrza (2 s)                                     |
| Tryb<br>dziecięcy                                    | Długo-<br>trwałe<br>naci-<br>śnięcie | Zielony                                    |  | Delikatny strumień<br>powietrza o niskiej<br>temperaturze<br>przeznaczony do<br>delikatnych włosów<br>dzieci. |

# Czyszczenie i konserwacja

- ⚠ Sito filtra wymaga regularnego czyszczenia i konserwacji, aby zapobiec zapychaniu się zanieczyszczeniami i zapewnić płynny przepływ powietrza.

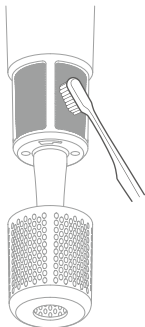


- Filtr powietrza mocowany jest za pomocą klamry. Mocno chwycić uchwyt, a następnie obrócić i przesunąć w dół otwierając pokrywę ochronną.

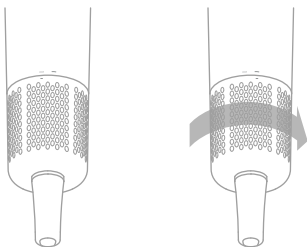


- ⚠ Siatkowego filtra ze stali nierdzewnej nie należy myć wodą, gdyż grozi to jego wadliwym działaniem.

- Do usunięcia zanieczyszczeń z filtra powietrza i powierzchni filtra ze stali nierdzewnej użyj suchej, niestrzępiącej się szmatki, pędzelka lub szczoteczki do zębów.



- Po zakończeniu czyszczenia obróć i przesunij pokrywę ochronną w górę, aby ją bezpiecznie zamknąć.



# Podstawowe parametry

|                          |                                   |
|--------------------------|-----------------------------------|
| Nazwa produktu           | Dreame Mini High-Speed Hair Dryer |
| Model produktu           | AHG11A                            |
| Napięcie znamionowe      | 220-240V~                         |
| Częstotliwość znamionowa | 50/60Hz                           |
| Moc znamionowa           | 1200W                             |
| Wymiary produktu         | 221×78×62,3 mm                    |

## Wadliwe działanie Dreame Mini High-Speed Hair Dryer

| Nazwa                             | Nieprawidłowe działanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dreame Mini High-Speed Hair Dryer | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nie działa przelącznik zasilania.</li> <li>2. W trybie gorącego nawiewu nadmuchiwane jest zimne powietrze.</li> <li>3. Wskaźnik jest wyłączony, ale produkt działa prawidłowo.</li> <li>4. Brak zimnego/ciepłego/gorącego/naprzemiennie gorącego i zimnego nadmuchu powietrza podczas pracy suszarki.</li> <li>5. Podczas pracy wewnątrz urządzenia rozgrzewa się do czerwoności i wydobywa się z niego dym.</li> </ol> |

# Deklaracja zgodności UE

---



Firma Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd. niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z obowiązującymi dyrektywami i normami europejskimi oraz ich poprawkami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://global.dreametech.com>

## Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE

---



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem to zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE), którego nie należy wyrzucać wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Należy chronić zdrowie ludzkie i środowisko naturalne, przekazując zużyty sprzęt do wyznaczonego przez rząd lub władze lokalne punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu. Prawidłowo przeprowadzone utylizacja i recykling pomagają zapobiegać potencjalnym niekorzystnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Aby uzyskać więcej informacji na temat lokalizacji punktów zbiórki oraz regulaminu obowiązującego w tych miejscach, skontaktuj się z instalatorem lub władzami lokalnymi.